

HARIAN
INDONESIA
印度尼西亚日報



1966年創刊 訂戶月費：Rp 130,000,– 零售：Rp 5,500,–（外省及外島另加寄費） HarianIndonesiaHI https://www.harian-indonesia.com 2026年11月11日（星期三）

会见普拉博沃

吉布兰表达辞职意愿

（雅加达讯）副总统吉布兰已向总统普拉博沃表达了辞职的意愿。

国务秘书部长普拉斯蒂约表示，吉布兰副总统于11月10日（周二）与普拉博沃总统会面时，表达了这一意愿。

普拉博沃和吉布兰于周二上午会面，会谈约2小时半。会谈期间，吉布兰表达了辞去副总统职务的意愿。

普拉斯蒂约于周二在总统府举行的新闻发布会上强调，有关普拉博沃拒绝吉布兰辞职意愿的报道不实。

“然而，我们也要澄清，总统在会谈中并未明确表示或表达拒绝这一意愿。”普拉斯蒂约说道。

普拉斯蒂约表示，会议期间，普拉博沃提出了几项建议。吉布兰请求给予时间证明其学历文件的有效性，这些文件目前正受到质疑。

普拉斯蒂约说：“然而，在讨论过程中，总统提出了建议，副总统吉布兰也请求给予机会，通过国家行政法院证明其文件的有效性。”

吉布兰决定辞去副总统职务之际，正值议会内部政治压力日益增大。

代表国会六个党团的50名议员推动一项关于“表达意见权利”（HMP）的提案，以解决围绕吉布兰学历的争议。宪法法院（MK）和最高法院（MA）此前已就此作出裁决。

最高法院裁定，吉布兰的高中同等学历证书无效，该证书曾被用作2024年总统选举的参选资格。

最高法院的裁决维持了宪法法院此前的裁决，即没有文件证明吉布兰在新加坡和澳洲获得了高中同等学历。

国会针对最高法院和宪法法院的裁决，提出了一项“表达意见权”提案，该提案依据《MD3法案》制定。

这项权利规范三项事项，其中包括总统和／或副总统涉嫌违法行为，例如叛国、腐败、受贿、其他严重罪行、不光彩行为，或不再符合担任总统或副总统的资格。

吉布兰早前已就宪法法院关于其毕业证书争议的裁决作出回应。他表示，如果他无法高中毕业，就无法上大学。（LCW）


吉布兰已向总统普拉博沃表达辞职的意愿。

米价居高不下

粮储局与大米企业协商


里扎尔表示，寻找价格平衡点。

（雅加达讯）国家粮储局（Bulog）寻求与稻米企业主，重新协商糙米和大米的价格平衡问题。

此举正值大米价格上涨之际，国家粮储局致力于在不损害农民和碾米厂利益的前提下，将消费者价格维持在合理范围内。

国家粮储局总经理里扎尔表示，国家粮储局已开始举行非正式会议或咖啡聚会，以收集生产者和消费者的意见和投诉。

国家粮储局还计划召集大米行业的几位资深人士，共同寻求解决方案。

里扎尔于11月10日（周二）在位于雅加达北部顺特尔的国家粮储局仓库举行的新闻发布会上表示，此次讨论还将包括碾米厂企业家，以确保他们维持合理的利润空间。政府希望通过这种方式，为从农民到消费者的各方找到价格平衡点。

中央统计局（BPS）的数据也反映了大米价格的上涨。2026年10月，碾米环节的平均大米价格环比上涨0.26%，年涨幅达6.89%。

按品质划分，优质大米在碾米环节的价格环比上涨0.01%，年涨幅达11.32%。同时，中等品质大米的价格环比上涨0.35%，年涨幅达5.57%。

批发和零售环节的价格也出现上涨。印尼统计局的数据显示，批发环节的大米价格环比上涨0.01%，年涨幅达5.13%；零售环节的大米价格环比上涨0.08%，年涨幅达4.10%。

2026年10月，印尼各地大米的平均价格分别为零售环节每公斤1万5765盾，批发环节每公斤1万4994盾，碾米环节每公斤1万4365盾。这些数据代表了印尼各地不同品质大米的平均价格。

2026年11月第一周，中央统计局大米价格发展指数（IPH）的走势也体现了价格压力。与2026年10月相比，共有84个县/市的大米价格发展指数（涵盖所有品质）均出现上涨。

在省级层面，马露姑省的大米价格发展指数涨幅最高，达0.91%，平均价格为每公斤1万7719盾。北马露姑省紧随其后，涨幅为0.40%，平均价格为每公斤1万7321盾。这些数据表明，不同地区的大米价格走势存在差异。

（ALW）

吉布兰文凭争议

国会议员联署支持表达意见权提案


马尔达尼展示国会议员的联署文件。

（雅加达讯）印尼国会（DPR）于11月10日（周二）上午召开全体会议，开启了2026-2027年度第二会期第十一次会议。多位国会议员已签署有关支持围绕副总统吉布兰引发的争议发表意见的权利提案。

国会第二委员会成员马尔达尼.阿里.塞拉于周二被问及此事时告诉媒体表示，截至目前，已有50名国会议员签署相关提案。

马尔达尼是签署该提案的国会议员之一。他确认该提案已提交给国会领导层。

马尔达尼确认，签署提案的国会议员来自不同的党派。

他指出，几乎涵盖了所有党派。

据报道，国会8个党系已同意行使表达意见权，就副总统吉布兰的高中毕业证书争议进行后续调查。

这一消息由来自民族复兴党（PKB）的国会第二委员会成员穆罕默德.霍津透露。霍津表示，这一立场是在国会各党系的非正式讨论中冒出台面。

霍津于11月10日（周二）国会全体会议开幕前说：“截至目前，几乎所有各方都在非正式地讨论发表意见的权利。”

霍津说，民族复兴党在国会的派系仍在考虑哪项宪法权利较适合用于落实该决定。与用于审查政府政策的质询权不同，发表意见的权利适用于宪法问题。

这意味着，国会行使发表意见的权利后，不再需要经过询问权（hak angket）或质询（interpelasi）程序。

2014年第17号关于人协、国会、地方代表委员会和地方议会的第210条第（2）款c项明确规定，针对总统或副总统候选人未满足任职资格的有效资料和证据，可以构成提交发表意见申请的依据。

议长：吉布兰仍是副总统

同时，国会议长普安于11月10日（周二）在雅加达史纳延努山塔拉大厦出席国会全体会议后，就副总统吉布兰辞职的传闻作出回应。

她说：“我们不要妄加猜测。我们应该冷静地处理此事，不要在尚未发生的情况下制造社会动荡。”

她也确认吉布兰仍在履行副总统的职责。

在同一场合，普安也就几位国会议员为争取表达意见权（HMP）而收集签名一事发表了评论。她不想回答有关审议机构会议讨论此事的问题。

“还没有（议程）。”她说。

另外，国会副议长达斯科表示，国会将立即着手处理一项提案，以跟进最高法院撤销吉布兰文凭同等资格证书的裁决。该提案将在过会休会后于10日（周二）召开的复会会议上处理。

达斯科于11月9日（周一）在国会大厦透露，国会领导层已收到各方提交的多项提案，要求处理或跟进吉布兰文凭争议事件。这些提案来自民间团体和过会各党系成员。

（KP）



Penerbit : PT Emas Indonesia Duaribu, Jalan Gajah Mada No. 96-97, Jakarta 11140 - Indonesia. Telp : (021) 6386 8348. **Redaksi :** (021) 6386 8348 ext 200, **Iklan :** (021) 633 8139 / 634 8232, **Sirkulasi :** 0856 9180 9580

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

国会调查吉布兰毕业证书争议
3正副部长同日退出团结党

（雅加达讯）随着国会（DPR）计划就最高法院（MA）关于副总统吉布兰毕业证书的裁决进行后续调查，印尼团结党（PSI）3名高级成员在同一天突然宣布辞职及退党。

这三人分别是格宁.甘尼萨（Giring Ganesha）、秘书长拉贾.朱利.安东尼（Raja Juli Antoni）和伊斯雅娜.巴戈斯.奥卡（Isyana Bagoes Oka），他们目前均在普拉博沃总统的红白内阁中担任要职。

格宁是文化部副部长，拉贾.朱利是林业部长，伊斯雅娜则是人口与国家计划家庭发展部副部长兼任国家人口与家庭生育计划局（BKKBN）副局长。

印尼团结党主席凯桑已接受3人的辞呈，他们的理由是将专注于协助总统。据凯桑称，他们的职责远比党务重要。

凯桑说：“印尼团结党中央执行委员会（DPP）已接受拉贾.朱利.安东尼辞去印尼团结党中央执行委员会秘书长职务、伊莎娜.巴戈斯.奥卡辞去印尼团结党中央执行委员会副主席职务以及格宁.甘尼萨的辞呈。”



拉贾（左起）、格宁及伊斯雅娜在同一天宣布辞职及退党。

格宁.甘尼萨在声明中承认，他发现加入印尼团结党时所追求的目标，与他自己想要奋斗的目标已不再契合。

格宁于11月9日（周一）在其个人Instagram帐号上写道：“然而，在我加入印尼团结党的这段时间里，我感到有些事情已经与我从一开始就为之奋斗的目标背道而驰。经过深思熟虑，我上周决定退出。感谢印尼团结党全体成员的信任和支持。”

同时，拉贾.朱利承认他已辞去印尼团结党秘书长职务并退出党内活动。他解释说，他想专注于履行林业部长的职责，以协助普拉博沃总统的政府。他解释说，他希望专注于担任林业部长，并协助普拉博沃总统的执政工作。

他说：“普拉博沃总统有很多关于林业发展的指示，例如森林恢复、生态系统重建和维护生物多样性，尤其是在发生森林和土地火灾之后。”

印尼团结党中央执行委员会主席贝斯塔里.巴鲁斯表示，党员引退是政治权利。他以自己离开民主国民党（NasDem）后加入印尼团结党作为例子。

据贝斯塔里称，他们拥有相同的政治权利，退出印尼团结党。

他说：“这就像我从民主国民党（NasDem）加入印尼团结党一样，纯粹是权利问题，对吧？所以，我认为格宁等人有权选择是否要加入任何政党。

印尼团结党主席凯桑对三人任职期间的奉献和贡献表示赞赏。他祈祷他们能更专注于协助政府履行职责。

凯桑说：“我们也祈祷他们三人能更专注于履行国家职责，为印尼人民提供最好的服务。”（KP）

总统指示增购应急设备
加强全国防灾应急能力

（雅加达讯）普拉博沃总统指示加强全国各地的防灾准备工作。

据美都新闻网报导，印尼国家灾害管理局局长克里斯托梅于11月9日（周一）在雅加达总统府举行的局部会议上，向总统汇报了最新灾情，以及应对潜在洪灾的设施和设备准备情况。

国家灾害管理局记录显示，10月24日至11月8日期间，全国共有12个县市发生洪灾，其中7个地区的洪水已经消退，另外5个县仍需重点关注，分别是亚齐省的皮迪查亚县、北苏门答腊省的朗卡特县、德利塞尔当县和塞尔当贝达盖县，以及东爪哇省的卢马姜县。

克里斯托梅表示，这5个地区涉及22个乡镇，共有11,404户家庭受到影响。其中，皮迪查亚县受灾最严重，共有4,969户家庭受影响，其次是朗卡特县，共有3,157户家庭受灾。

国家灾害管理局也对截至11月11日的潜在灾害风险进行了评估。目前，全国6个省共有3个乡镇处于高度警戒状态，另有74个乡镇处于警戒状态。其中，处于高度警戒状态的3个地区分别位于亚齐西县、亚齐西南县和亚齐中亚齐县。

针对当前情况，国家灾害管理局已向总统汇报防灾设备及物资的准备情况。总统指示增加各类灾害应急物资储备，确保一旦发生紧急情况，能够及时满足民众的需求。

克里斯托梅说：“总统要求增加折叠行军床、帐篷和发电机等设备，以应对印尼各地可能发生的灾害。此外，还包括橡皮艇、毛毯和净水器等应急物资。”

除了洪灾，国家灾害管理局也持续监测其他灾害情况，包括东努沙登加拉省发生的地震、多个地区的极端天气，以及巴厘省巴东县发生的山体滑坡。同时，当局也持续监测各地火山活动，将其纳入全国防灾准备工作。

政府表示，加强应急设备储备及对高风险地区的监测，是确保灾害发生时能够迅速展开救援的重要措施，尤其是在印尼即将进入雨季高峰之际。

至今15人扑灭林火行动中殉职



政治与安全统筹部长杜东。

（雅加达讯）印尼政治与安全统筹部长杜东表示，2026年以来，共有15名人员在扑灭森林及土地火灾的行动中殉职。他对此表达深切哀悼。

据美都新闻网报导，杜东于11月9日（周一）在新闻发布会上表示，对于亚扬.苏皮安苏里在11月8日南加里曼丹省巴里托河森林火灾救援直升机事故中不幸遇难，他深感悲痛。

杜东指出，此前已有三名国军士兵在森林及土地火灾扑救行动中殉职，分别是杜迪·菲尔曼沙中校、努尔哈菲兹·阿克巴尔·里兹基·哈蒂奥上尉，以及赫里·普拉塞蒂约军士长，三人均被追授荣誉称号。

杜东透露，随着此次遇难人数增加，2026年以来，印尼在中加里曼丹省、南加里曼丹省、东爪哇省和南苏拉威西省的森林及土地火灾扑救行动中，已有15名工作人员殉职。

杜东表示，这些人员是国家的爱国者，也是人道主义事业的斗士。他们为保护民众生命安全、维护环境生态而奉献自己。

对于这些人员的奉献与牺牲，杜东表达了崇高的敬意和感谢。他表示，希望所有逝者在全能的上帝身边得到安息，也希望遇难者家属能够获得力量，坚强面对失去亲人的悲痛。

执法部门调查334起涉森火犯罪案

（雅加达讯）印尼执法部门持续调查涉及森林及土地火灾的违法案件，目前正对涉及个人及企业的数百起刑事案件展开调查。

据美都新闻网报导，政治与安全统筹部长杜东于11月9日（周一）在新闻发布会上表示，根据印尼总检察院与国家警察的数据整合结果，目前已向个人发出241份刑事调查启动通知书，另有93份涉及企业。

此外，杜东表示，印尼环境部记录显示，全国八个省份共有57家企业的土地发生火灾，受灾总面积达到33514.01公顷。

与此同时，林业部已对32个法律主体实施行政制裁，包括吊销5项商业经营许可证、冻结19项商业经营许可证，以及发出8份书面警告或强制要求恢复环境的命令。

此外，目前还有120个法律主体正处于刑事执法处理程序中。

杜东表示，这些数据表明，执法工作正在持续推进，同时也提醒各方必须进一步加强守法意识及土地管理责任。他强调，土地使用权和森林利用经营许可并非绝对权利，而是国家在附带相应义务的前提下授予的权利和许可。

杜东说：“一旦证实存在违法行为，政府可依法实施制裁，包括冻结、吊销许可证，或不再延长许可证有效期。”

杜东要求相关部委及政府机构加强数据协调，加快法律处理程序，确保实地检查结果得到跟进，并监督制裁措施及环境恢复工作的落实。

杜东强调，政府绝不允许对违法行为视而不见，不允许对企业给予特殊待遇，也不允许任何人凌驾于法律之上。

他说：“执法工作必须严格、客观且持续一致，以形成有效震慑，避免森林及土地火灾每年反复发生。”

普拉博沃拨款42兆盾
加快苏门答腊灾后重建

（雅加达讯）普拉博沃总统准备拨出42兆盾，用于加快亚齐省、北苏门答腊省和西苏门答腊省的灾后恢复与重建工作，计划于2027年初启动相关项目。这笔预算将用于基础设施修复，以及改善受灾民众的生活。

据美都新闻网报导，内政部长兼苏门答腊灾后恢复与重建加速工作组组长狄托于11月9日（周一）参加内阁专题会议后指出，相关预算主要分为两部分，其中约33兆盾用于2027年各部委和政府机构的相关项目，另外约9兆盾则是2026年尚未落实、将结转至2027年的预算。

狄托说：“这些预算将结转至明年。我们刚才向总统汇报，明年的预算总额约为42兆盾。这笔资金并非拨给我本人，而是拨给公共工程部等相关部委和政府机构。”

狄托表示，相关预算需求已根据具体的恢复计划和可量化目标进行编制。项目范围包括道路、桥梁、学校、宗教场所和市场的建设与修复，以及受灾地区微型、小型和中型企业的复苏。

在当天于雅加达独立宫举行的有限会议上，普拉博沃总统也表示，政府已准备好为加快灾后恢复工作提供所需的预算支持。这项承诺至关重要，以便相关部委和政府机构能够尽早做好项目实施准备，无须等到新财年正式开始后才采取行动。



普拉博沃主持苏门答腊灾后恢复与重建工作会议。

为加快项目实施，狄托建议尽早启动预算审批程序，让相关部委和政府机构能够及时向财政部提交预算申请，并提前展开招标工作。

狄托说：“只要相关部委向财政部长提交申请，并获得财政部的批准函，就可以提前启动招标程序，加快招标进度。”

通过这项措施，政府目标是在2027年1月恢复灾后重建工作，最迟不超过2027年2月。此举旨在避免行政手续或预算准备问题影响项目进度。

狄托表示：“完成快速招标后，我们希望一旦预算拨付到位，最迟在明年1月或2月就能重新启动工程。不能因为财务行政手续或资金准备问题，导致项目停滞，直到4月、5月甚至6月才开始施工。这样只会让受灾民众等待更长时间。”

总统指示增购应急设备 加强全国防灾应急能力



克里斯托梅汇报最新灾情。

（雅加达讯）普拉博沃总统指示加强全国各地的防灾准备工作。

据美都新闻网报导，印尼国家灾害管理局局长克里斯托梅于11月9日（周一）在雅加达总统府举行的局部会议上，向总统汇报了最新灾情，以及应对潜在洪灾的设施和设备准备情况。

国家灾害管理局记录显示，10月24日至11月8日期间，全国共有12个县市发生洪灾，其中7个地区的洪水已经消退，另外5个县仍需重点关注，分别是亚齐省的皮迪查亚县、北苏门答腊省的朗卡特县、德利塞尔当县和塞尔当贝达盖县，以及东爪哇省的卢马姜县。

克里斯托梅表示，这5个地区涉及22个乡镇，共有11,404户家庭受到影响。其中，皮迪查亚县受灾最严重，共有4,969户家庭受影响，其次是朗卡特县，共有3,157户家庭受灾。

国家灾害管理局也对截至11月11日的潜在灾害风险进行了评估。目前，全国6个省共有3个乡镇处于高度警戒状态，另有74个乡镇处于警戒状态。其中，处于高度警戒状态的3个地区分别位于亚齐西县、亚齐西南县和亚齐中亚齐县。

针对当前情况，国家灾害管理局已向总统汇报防灾设备及物资的准备情况。总统指示增加各类灾害应急物资储备，确保一旦发生紧急情况，能够及时满足民众的需求。

克里斯托梅说：“总统要求增加折叠行军床、帐篷和发电机等设备，以应对印尼各地可能发生的灾害。此外，还包括橡皮艇、毛毯和净水器等应急物资。”

除了洪灾，国家灾害管理局也持续监测其他灾害情况，包括东努沙登加拉省发生的地震、多个地区的极端天气，以及巴厘省巴东县发生的山体滑坡。同时，当局也持续监测各地火山活动，将其纳入全国防灾准备工作。

政府表示，加强应急设备储备及对高风险地区的监测，是确保灾害发生时能够迅速展开救援的重要措施，尤其是在印尼即将进入雨季高峰之际。

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

实现100兆盾投资目标
投资统筹机构设5投资部门



北苏门答腊省长博比（左）赠送念品给托多图阿。

（棉兰讯）投资与下游部／投资统筹机构（BKPM）计划通过在五个区域集群设立投资服务中心，实现高达100兆盾的投资目标。

该计划旨在加快跨部门协调，并解决各区域企业面临的各种投资障碍。

投资与下游部副部长兼投资统筹机构副主任托多图阿于11月9日（周一）在棉兰举行的苏北省投资服务中心成立仪式上表示，设立该服务中心的目的是为了加快投资落实，并解决企业界面临的各种障碍。

他说，该服务台将由投资与下游部/投资统筹机构的工作人员组成，他们每天都会直接与地方政府和企业家进行沟通。

托多图阿解释说，设立投资服务台的目的并非取代中央政府各部委和机构的职权。然而，该机构旨在加快协调工作，尤其是在涉及多个机构的投资问题上。

他表示，投资统筹机构通过其在线单一提交（OSS）系统，已成为连接38个部委／机构的许可服务共享平台。

企业经常面临的挑战之一是技术协调，包括与地政与空间规划部/国家土地局的选址许可有关的问题。

作为投资统筹机构的延伸，投资服务台项目旨在分阶段发展。该项目此前已在巴厘和巴淡岛推出，下一阶段的首个试点城市为棉兰。

棉兰之所以被选中，是因为其作为苏门答腊岛投资中心的战略地位。随后，投资服务台项目将扩展至三宝垄、麻里巴板和锡江。

该项目共分为五个区域服务台组，目标投资额为100兆盾。以下是各服务台组的目标和范围：

雅加达办事处（中部）：覆盖西爪哇、雅加达、万丹、邦加勿里洞群岛和楠榜，投资目标为40兆盾。苏北办事处：总部设在棉兰，覆盖整个苏门答腊岛，投资目标为13兆盾。东加里曼丹办事处：总部设在麻里巴板，覆盖整个加里曼丹岛，投资目标为16兆盾。

南苏拉威西办事处：总部设在锡江，覆盖苏拉威西、马鲁古和巴布亚，投资目标为17万亿印尼盾。中爪哇办事处：总部设在三宝垄，覆盖马露姑、日惹和东爪哇，投资目标为14兆盾。

通过设立这些投资办事处，托多图希望能够加快跨部门协调和许可服务。这将有助于及时发现和解决各地区的各种投资障碍，从而加快国家投资的实现。（ALW）

应对网络攻击威胁 政府促银行业加强网安防护

（雅加达讯）政府呼吁全国银行业加强网络安全防护，以应对近期多个国家频繁发生的网络威胁与攻击事件，其中金融和银行服务也成为主要目标。

据美都新闻网报导，政府要求银行业提高警惕，加强对网络攻击的防范。截至11月9日，过去24小时内，印尼记录到约160万次针对我国的网络威胁活动。

印尼政治与安全统筹部长杜东说：“有关对银行业进行的网上攻击，以及所造成的影响和问题，副部长今天正开会讨论，特别是银行业问题。我想不只朝向银行业，也朝向其他机构，我将会进一步提供信息。”

根据网络安全监测平台福蒂卫士的数据，11月7日，针对印尼的网络攻击活动约有350600次。其中，银行、金融及保险业是主要攻击目标，相关活动约214000次；其次是政府部门及国家重要基础设施，约有79000次攻击尝试。

与此同时，日本和马来西亚的银行系统近期也遭遇网络攻击。欧洲部分金融机构，包括法国的金融机构，也发生资金被盗、客户账户遭入侵及个人信息泄露等事件。

此外，法国、德国和荷兰等国的部分超市制冷系统也受到网络攻击。

国会议长：国家权力 不能用于谋取政治利益

（雅加达讯）在国会休会期结束后，国会议长普安宣布开启2026–2027年度的第二次立法会议。在致辞中，普安提及了普拉博沃总统遭窃听事件。

据美都新闻网报导，普安于11月10日（周二）在国会全体会议上说：“国会赞赏警方迅速采取行动，处理印尼总统遭窃听案。”

2026–2027年度第二次立法会议的开幕式在国会大楼举行。普安主持会议，陪同出席包括副议长达斯科、萨安、库昆以及萨里。

会议伊始，普安欢迎各位众议院议员在休会期结束后回归，此前他们在各自的选区履行了职责。她指出，选民在此期间表达的诉求是众议院共同的责任，应通过众议院的立法、预算和监督职能予以回应。

随后，普安谈及了针对总统的窃听事件。据称该事件是由多名国家警察高级官员所为，其中包括前国家警察总长利斯蒂约警察上将。

普安强调，国家权力绝不能被用于谋取政治利益。她进一步提醒执法官员，在履行职责时必须保持专业素养。

她说：“国家权力不得被滥用，成为谋取政治利益、进行政治迫害或压制社会批评声音的工具。”

普安强调，执法机构必须以专业、独立的方式开展工作，不得成为任何人的权力工具。她也保证，国会将支持警方以透明、专业的方式展开调查，查明总统遭非法监听案件的真相。

普安说：“在新一届议会会期开启之际，让我们重申履行国会宪法职能的承诺——即维护主权国家的治理，并保护和促进人民福祉。”

她随后列举了国会在本会期关注的其他事项。她指出，总统遭非法监听案件将成为国会行使监督职能、持续跟进的重要议题之一。

普安说：“在本届会期内，印尼众议院的监督职能将聚焦于各类公众关切的战略性议题，这些议题需要政府采取后续行动。”

国会本会期重点监督的12项议题如下：

1. 印尼总统遭窃听案的调查与处理；

2. 地区行政区划相关问题的解决；

3. 儿童遭受霸凌案件的处理；

4. 解决动物饲料短缺及价格上涨问题；

5. 加快灾后基础设施重建与修复工作；

6. 工业园区内的治安问题、交通拥堵、空间规划、土地及许可事务；

7. 改善社会援助的精准发放及管理机制；

8. 评估森林及土地火灾的处理工作，并加快解决受灾民众面临的健康问题；

9. 确保印尼全民健康保险计划改革所需数据的准备工作及准确性；

10. 推动学校改造计划更加均衡地落实；

11. 改善资本市场的管理机制及相关法规；

12. 通过提高国内石油产量，以及增加国内石油和天然气开采量，加强国家能源安全。



普安表示，国家权力不得被滥用。

印尼与中国合作 开发12万公顷大蒜种植区

（雅加达讯）印尼农业部计划与中国合作，开发面积达12万公顷的大蒜种植区，以加强印尼大蒜自给能力。

据美都新闻网报导，农业部长阿姆兰阿姆兰于11月8日（周日）在新闻发布会上说：“我们刚结束北京之行，并与中国农业部长张柱进行了深入讨论。双方将加强未来的粮食合作，以应对当前全球粮食危机。”

阿姆兰表示，他与中国农业部长张柱已就加强粮食安全展开讨论，其中一项重点合作是大蒜种植，从种子供应到在印尼发展大规模种植。

根据合作计划，初期大蒜种子将由中国供应，印尼政府则负责后续技术协调，确保种植项目能够持续推进，并逐步提高国内大蒜产量。

部长指出，这项合作不仅旨在满足印尼和中国两国的需求，也希望生产具有国际竞争力的大蒜，未来进一步打入全球出口市场。

印尼政府计划在松巴伦、特芒贡，以及苏门答腊岛部分地区发展大蒜种植。这些地区被认为具备适合大蒜生长的农业气候条件，有助于提高国内产量。

整个项目的种植面积预计达到12万公顷，作为加强大蒜自给能力、减少进口依赖，以及持续提升国内生产能力的重要战略之一。

阿姆兰表示，后续合作将由两名农业副部长负责协调，分别是萨利赫和阿利姆，确保从种子供应到实地种植的各个环节顺利落实。他还表示，两名副部长将负责跟进项目进展，并称赞他们年轻、有能力且行动迅速。



农业部长阿姆兰。

此前，农业部长阿姆兰与中国农业部长张柱于11月2日在北京举行双边会谈，双方同意加强农业合作，以提高生产能力、推动技术转让、促进投资，并发展战略性农产品。

会谈内容包括从上游到下游的大蒜产业发展、现代农业研究与技术合作、加强优势农产品贸易，以及探索农产品加工产业的投资机会。

据了解，今年8月，普拉博沃总统此前设定目标，希望印尼在未来三年内实现大蒜自给自足。此前，印尼政府已在过去一年实现八种粮食商品自给。

在政府重点关注的11种战略性粮食商品中，目前已有八种实现自给，分别是大米、玉米、食用糖、肉鸡、鸡蛋、红葱头、大红辣椒和小米椒。

目前，印尼农业部仍在努力实现其余三种主要粮食商品的自给目标，分别是大豆、牛肉和大蒜。

印尼盾走弱 冲击制造与食品业生产成本

（雅加达讯）印尼盾贬值已开始对国内产业造成冲击，因为大部分原材料和资本货物仍然依赖进口。

制造业、食品饮料业和制药业尤其脆弱，因为进口增加会直接影响生产成本和公司利润。

印尼工商会人力发展、文化和可持续发展协调副总主席辛塔表示，高度依赖进口原材料、零部件和机械设备的行业受印尼盾贬值的影响最大。

辛塔告诉Liputan6.com表示：“原材料和辅助产品进口额达到1505亿7000万美元，约占全国进口总额的71.5%，增长21.11%。同时，资本货物进口额达到415亿5000万美元，约占进口总额的19.7%，增长16.49%。”

辛塔指出，纺织、鞋类、电子、汽车、化工、石化和塑料等行业对进口投入品的高度依赖，使得这些行业对汇率波动越来越敏感。这些行业仍然需要从国外进口各种材料和零部件，而这些材料和零部件目前尚无法完全被国产产品替代。

食品饮料行业也面临着类似的压力，因为企业仍在继续进口小麦、大豆、奶粉、食品添加剂和包装材料。进口成本的上升也可能蔓延至动物饲料和畜牧业。

制药行业也面临着类似的风险，因为国内药品生产商仍然依赖进口原材料或活性药物成分（API）以及多种医疗器械。

她解释说：“那些主要收入来自国内市场并以印尼盾结算，但却必须以美元支付原材料、资本货物或融资款项的公司，无疑将面临更大的压力。”

她说，印尼盾贬值还可能增加运输、物流、采矿、建筑和房地产行业的运营成本。这些行业需要车队、零部件、重型设备、生产机械和技术，其中一些仍然依赖进口。

辛塔认为，汇率压力甚至会波及到那些不直接进口的公司。当国内供应商因进口原材料成本上涨而提高产品价格时，就会出现这种情况。

另一方面，企业并非总能将不断上涨的生产成本转嫁给消费者，因为它们必须维持购买力和销售量。因此，企业很可能通过降低利润率和承受现金流压力来消化这些成本上涨。

她说：“如果这种压力持续较长时间，可能会影响企业在库存管理、调整产量、推迟扩张或投资，甚至调整劳动力需求等方面的决策。”

因此，辛塔认为，商业世界需要汇率稳定，这样企业才能更好地估算生产成本、管理原材料采购，并做出更明智的投资决策。（ALW）

印尼优先推进三项法规 加快加入经合组织进程



艾尔朗加表示，这三项法规列为明年的优先事项。

（雅加达讯）印尼政府计划于2027年完成三项优先法规的制定与修订，以支持印尼加入经济合作与发展组织（经合组织）的进程。

据美都新闻网报导，这三项法规分别涉及外国公职人员贿赂行为的监管、《统计法》修订，以及《商业竞争法》修订。

经济统筹部长艾尔朗加于11月9日（周一）对记者表示，政府已讨论将这三项法规列为明年的优先事项，并力争完成相关工作。

艾尔朗加介绍，制定针对外国公职人员贿赂行为的监管规定，是印尼加入经合组织的重要条件之一。目前，印尼仍需进一步完善相关法律基础，以规范向外国公职人员行贿的行为。

他指出，政府正在准备相关规定，其中包括考虑修订《反腐败犯罪法》。

至于《商业竞争法》修订，艾尔朗加表示，印尼目前仍沿用1999年第5号法律。印尼商业竞争监督委员会已提出修法建议，相关讨论也已纳入国会第六委员会的立法倡议。

在加入经合组织的进展方面，艾尔朗加表示，印尼目前的相关工作正按既定目标推进。截至目前，印尼已完成24个审查领域中的20个，整体进度约为80%。不过，部分领域仍需进一步改进，其中包括医疗卫生领域。

印尼加入经合组织的进程目前已进入技术审查阶段。政府目标是在2028年正式成为该组织的成员国。

此外，艾尔朗加透露，经合组织秘书长马蒂亚斯·科尔曼计划于11月25日访问印尼。

访问期间，科尔曼还计划会见普拉博沃总统，讨论印尼加入经合组织的最新进展。



HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

2026年11月11日（星期三）



亚洲周刊：卢德仪

黄仁勋反驳谍影阴谋论
美调查新加坡高管黄乐

NVIDIA CEO黄仁勋反驳《纽约时报》的谍影阴谋论。新加坡科企超速国际高管黄乐传被美情报当局调查，怀疑她把NVIDIA高端芯片走私到中国。



超速国际高管黄乐（Alice Huang）。



黄乐（左）与黄仁勋於宴会同桌，引起舆论关注。



黄乐（右）与黄仁勋一起在台北用膳：被《纽约时报》质疑。

英伟达（NVIDIA、又译辉达）CEO黄仁勋被《纽约时报》的「间谍故事」式爆料气得不得了。该报十月廿九日独家报道称，黄仁勋跟一名被美国政府认定为中国情报人员的女子有「密切联系」。报道言之凿凿，根据知情人士，美国情报机构认定，新加坡数据中心公司超速国际（Megaspeed）一名中国籍高管涉嫌为北京搜集情报，并发现她与黄仁勋保持联系。但报道中的情报结论主要来自匿名消息人士，相关监控资料并未公开。报道引发争议，黄仁勋和英伟达旋即否认《纽约时报》的指控，美国、中国和新加坡政府同时驳斥了报道内容。

涉事高管为黄乐（Alice Huang，音译），据报道，美国政府於二零二四年底、拜登任期接近尾声时，开始调查总部位於新加坡的超速国际，怀疑它协助中国规避美国高科技出口限制，为中企获取英伟达先进芯片。黄乐是该公司高管，美国情报机构已对她实施电子监控一阵子。

《纽约时报》引述知情人士说，美国安全机构在对黄乐实施电子监控期间，发现她与一名美国公民保持联系，随後通过「身份揭示」程序，确认公民身份为黄仁勋。这项程序是指，美国情报机构在涉外监控中截获涉及美国公民的通信後，按规定向有需要的政府部门披露隐蔽的身份。

报道声称，美国商务部认为，该公司通过采购芯片，在东南亚兴建数据中心，再将算力出租给中国企业，以规避美国制裁。多年来，美国持续限制中国获取先进技术，力图维持在全球人工智能竞争中的领先地位。因此，当情报显示北京可能通过与黄仁勋有直接接触的人士获取信息时，白宫随即提高警惕。这一次涉及的是AI界风云人物，更不能掉以轻心。不过，目前并无公开记录显示，美国商务部曾提出上述指控。

超速国际是否向中国提供人工智能芯片的疑问，去年经《纽约时报》及彭博社报道後受到关注。据《纽约时报》当时报道，特朗普第二任期内，黄仁勋成功游说政府放宽人工智能监管，撤销更严格的对华芯片销售限制，并与特朗普达成协议，让美国政府从获准销往中国的特定英伟达芯片交易中抽取百分之二十五收入。因此有关发现引起美国官员关注。不过，目前尚不清楚黄乐传递了什麼信息、信息对中国有何价值，也没有公开证据显示黄仁勋向她提供敏感资料或涉及不当行为。

事件甚至有多项疑点未获厘清。美国当局未向黄仁勋发出警示，是否为了避免惊动黄乐、影响监控行动，目前尚无定论。参与监控的情报机构、启动调查的原因，以及黄乐涉嫌向北京传递的信息内容和实际价值，也都未公开。

英伟达是支撑美国人工智能优势的核心企业，黄仁勋更是其中的关键人物。如果美国当局认定有人借接近他搜集情报，为何没有向他或英伟达发出警示？《纽约时报》的这一部分报道内容就令人觉得不可靠了。

特朗普知情不说穿

《纽约时报》进一步声称，据知情人士透露，美国总统特朗普约一年前已听取有关情报汇报，但没有采取行动。报道指，他不愿影响英伟达芯片销售，以及由AI投资带动的美国经济与股市表现，也顾虑进一步影响中美贸易关系。舆论认为，《纽约时报》绘声绘影，报道内容宛如小说情节，不排除是从一些碎片化资讯结合而成的，甚至是为民主党在中期选举助选。

英伟达回应《纽约时报》报道，指黄仁勋与黄乐的接触属正常客户往来，没有异常之处。黄仁勋也亲上火线澄清，他与黄乐的日常接触属於正常商务往来，黄乐目前也已离开超速国际。他表示，在媒体报道前，英伟达从未接获华府有关黄乐涉嫌从事间谍活动的通报。

他说，英伟达已全面核查交付给超速国际的图形处理器（GPU），逐一确认芯片的部署情况，没有发现该公司违规将高性能芯片转口至中国大陆。他也相信，美国监管部门已展开核查。

英伟达发言人里佐表示，黄仁勋每年都会与数以千计的客户企业高管交流，会见客户是CEO工作之一；超速国际等客户只能接触一般商业信息，无法取得英伟达敏感商业机密，更无法接触涉及国安的信息。

无法证明黄乐走私芯片

英伟达也表示，此前已调查超速国际涉嫌向中国走私芯片的指控，没有发现支持有关指控的证据。公司强调严格遵守法律，并相信华府若认为有人对美国产业构成威胁会马上通知英伟达。华府、CIA及国家安全局均拒绝置评。中国驻美国大使馆发言人刘畅则驳斥有关指控，称美国正对中国展开「毫无根据的抹黑和诽谤」。

《纽约时报》声称华府自二零二四年底起展开调查，当时一名商务部官员到访该公司位於马来西亚的数据中心，发现英伟达设备仍放在包装箱内，因而怀疑设备可能准备转运，而非在当地安装。新加坡当局也另行展开调查，并於二零二五年传唤黄乐问话，随後将她释放。据美国官员透露，商务部今年已将案件正式移交司法部。

对此新加坡内政部澄清，政府及官员从未对超速国际前高管黄乐与黄仁勋的密切关系，或黄乐涉嫌向中国提供情报一事表达担忧，当局也未曾就她与中国的关系展开调查。内政部指出，《华尔街日报》此前曾就此致函新加坡政府询问，政府已予回覆。

新加坡内政部随声明公开《华尔街日报》的提问及新加坡警察部队的回覆，但警方只表示仍在调查超速国际外其他不予置评，并强调新加坡不会执行其他国家单方面实施的出口管制，但也不容许企业利用与新加坡的联系，规避或违反其他国家的出口管制。对於违反新加坡法律、涉及欺诈或不诚实行为的企业及个人，当局将坚决采取行动。警方指出，去年二月至今年七月间，已有四人及四家公司因涉嫌欺骗服务器供应商被控上庭，相关罪名一旦成立，最高可判监禁二十年。

《纽约时报》报道，超速国际的业务模式，包括采购搭载英伟达芯片的设备，在东南亚建设数据中心，再向阿里巴巴等中国企业提供算力服务。

《纽约时报》引述贸易数据平台ImportGenius提供的海关记录说，二零二四年六月至二零二六年二月期间，超速国际在大马的关联公司采购了至少四十八亿美元、包含英伟达芯片与技术的先进AI设备。

合作公司未被美制裁

报道指出，超速国际主要通过中间商采购有关设备，包括中国服务器制造商浪潮集团的美国分公司。美国此前已将浪潮母公司列入黑名单，但报道所指的美国实体尚未受到制裁。

英伟达与超速国际今年仍有商业往来。报道指，英伟达会在批准采购前审核买方资格，并在交易後抽查芯片是否仍由买方持有，以防设备被转运至中国。

超速国际向《纽约时报》称，现任领导层严肃看待有关指控，已聘请外部法律顾问展开调查，并向白宫承诺全力配合。黄乐未回应置评请求，一名熟悉公司运作的人士透露，美国启动调查後，她在公司的活跃程度已降低。

黄乐的公开履历涵盖传媒及银行等领域，包括曾在湖南卫视及央视担任记者、出任汇丰私人银行部总裁助理及中信证券业务副总裁，以及担任上海和熙公司的基金经理与执行董事。但这些经历尚未获得证实。据报道，一名湖南卫视主管说，未曾听闻黄乐，而湖南卫视及央视网站也未找到以她名字列出的记者资料。

目前没有资料显示黄仁勋与黄乐何时相识。《纽约时报》引述一名看过黄乐社媒动态的人士说，在该报去年报道她参与采购英伟达芯片之前，她已在个人账号发布多张与黄仁勋的合照。黄乐在中文互联网上的公开资料有限，曾自称超速国际首席执行员。公司档案显示，她在公司成立後的首八个月被列为常务董事，随後在变更文件中移除该职务。

黄乐与黄仁勋有暧昧？

报道引述知情的科技投资者说，黄乐及其合夥人曾以她与黄仁勋的关系作为募资卖点，其商业网络也曾与中国政府共同投资中国多地的数据中心。更离谱的是，报道内容甚至刻画黄仁勋与黄乐有暧昧。作为佐证，报道引述多名知情人士说，黄乐曾在网上发布多张与黄仁勋的合照，并向投资者夸耀两人关系，借此募款。

《纽约时报》引述行业分析人士、招聘信息及其他记录显示，超速国际仍在东南亚推介新项目、招聘员工，并宣传与英伟达的密切合作关系，也正在大马柔佛州筹建大型数据中心。

但从新加坡政府的回应中可知，超速国际在新加坡和大马经营数据中心、向客户出租算力，本属正常商业活动，不能仅因客户包括中企就认定其规避出口管制。若要进一步指控公司或前高管涉及情报活动，更须提出具体证据。商业往来、个人联系与情报活动之间，不能只凭推测画上等号，否则将有损企业与个人声誉。■

西方博主中国直播打破滤镜

亚洲周刊：邱立本



（左起）Mike Okay与Lex Fridman与中国司机杨师傅互动。

中国是一个谜团？云南孤儿小小徐的世纪婚礼，在网络上爆红，让国际网民都惊讶，为何一个偏远山区的婚礼，会吸引二万人次来恭贺吃席，网上约亿人观看。西方民间越来越多人都要探索这个不断巨变的国度。由於中国免签、落地签等开放政策全面落地，边境往来畅通，越来越多西方普通民众、自媒体博主亲身踏上中国土地，也意外地打破西方主流媒体的意识形态滤镜。

他们不仅打卡一线城市景点，还走进乡镇、偏远郊野、底层街巷，随机搭车、随机与平民对话。他们用零剧本、零包装的直播画面，推翻西方主流媒体数十年单向输出的扭曲叙事，还原最真实的中国社会的最新变貌。

长期以来，西方主流媒体带着偏见滤镜报道中国，习惯放大个别问题、遮蔽整体进步，塑造出「落後、封闭、停滞」的刻板形象，让西方民众对中国的认知严重脱离现实。

美国麻省理工研究员、顶流科技博主Lex Fridman与英国旅行博主Mike Okay，他们不同於娱乐型网红，重视公信力。Fridman是美国知识圈极具公信力的理性声音，常年与矽谷大佬、国际学者对谈。他与Mike Okay来到中国後，刻意舍弃豪华行程，深入西北乡村街头、随机搭便车穿越乡镇，全程直播记录真实场景，见证偏僻乡村的司机愿意随手接载陌生外国人，乡镇道路整洁安全，普通百姓朴素、自信、友善。原本满怀西方媒体灌输的疑虑，最後被基层民众的善意与社会稳定的现实彻底打动。影片让无数美国观众震惊：这和新闻里描绘的中国完全是两个世界。

美国千万订阅顶流直播主IShowSpeed，走遍上海、北京、成都、长沙等城市街头巷尾，全程即兴直播、毫无剧本。他最直观的震撼，来自普通人的生活状态：街上民众放松自在、夜市繁荣热闹、公共秩序井然，高铁全覆盖不间断讯号、移动支付无处不在、快递物流极速高效。

所有西方博主在深入中国底层後，都发现一个高度一致、无法造假的共同特质：中国最普通的基层民众，普遍对国家未来乐观、自信。

因为中国人经历十年巨变的切身体会，见证家乡从泥路、断讯、出行困难、购物匮乏的落後状态，蜕变为拥有全球最密集高铁网、全民普及电子支付、覆盖城乡的速效网购物流体系的现代化社会。这些普惠建设，西方先进国家迄今都无法落地，却在中国十年间全面普及，深入乡村角落。

这让众多西方博主开始深度反思：为什麼中国能做到快速迭代、全民受益，而很多西方国家却陷入基建老化、效率停滞、发展僵化？一场又一场由普通西方旅行者、民间博主发起的「无滤镜记录」，正在重塑国际舆论格局。■

郭説鋒先生令萱堂傅秀春太福人仙遊

Bpk. Tomy Winata　　Ibu Yuliana Winata



淑德流芳

金朝控股集團

俞朝陽

全體同仁 敬輓

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

郭説鋒先生令萱堂傅秀春太福人仙遊

Bpk. Tomy Winata　　Ibu Yuliana Winata



深表哀悼

王 錫 章

敬輓

郭説鋒先生令萱堂傅秀春太福人仙遊

Bpk. Tomy Winata　　Ibu Yuliana Winata



母儀足式

PERHIMPUNAN MARGA LIM 林 JAKARTA - INDONESIA

印尼雅加達林氏宗親會

全體理監事暨全體宗親 敬輓

林聯興　林逢生　林文光　林萬金　林仲平　林繼盛　林銀滿
林能鶯　林慧蘭　林聖斌　林克旭　林德祥　林宏修　林天寶
林乃軒　林建安　林美莉　林清榮　林順章　林炳河　林富源
林德雄　林聖茗　林國華　林平桔　林國崴　林強華　林向進
林德純　林孔昇　林素蓮　林志忠　林可彬　林文進　林正君
林萬光　林錦鴻　林謀明　林衍中　林文珠　林福鼎　林炳泰
林彩炎　林連龍　林新樂　林麗生　林小文　林昌華　林進強
林立文　林文祿　林松石　林　明　林叔明　林　帆　林保樹
林良師　林錦成　林鋒昇　林福雲　林賢雲　林國穎　林　平
林　靜　林桂芳　林麗芳　林全英　林同榮　林文娟　林德球
林　強　林開增　林世芳　林述文　林孔華　林嘶兵　林　木
林炳傑　林聖其　林任美　林偉元　林俊良　林俊合　林紀昌
林炎德　林勝鵬　林毅恒　林毅輝　林毅鴻

(排名不分先後)

同　敬　輓

HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报

油价回落缓解通胀担忧
黄金守稳4100美元上方



中东战争有望通过外交途径解决，油价回落，缓解通货膨胀担忧，带动黄金价格上涨，站稳每安士4100美元上方。

现货黄金星期二（11月10日）亚洲早盘一度涨至每安士约4130美元，延续上周累计走高5%的涨势；随后有所回落。

市场对美国与伊朗和平谈判取得突破的预期升温，推动布伦特原油价格跌至每桶91.91美元。

上周美国中期选举中民主党大胜，也进一步提振市场对外交解决中东冲突的希望。

今年以来，黄金与油价走势基本相反。能源价格高企加剧通胀压力，促使央行收紧货币政策，令不生息的贵金属承压。随着金价油价回落，这种压力也有所缓解。

与此同时，美元走软也支撑黄金需求，持有其他货币的投资者能够以较低成本购买黄金。

不过，黄金后市仍有阻力。美国联邦储备局持续强调控制通胀，交易员也普遍预期美联储将在12月加息。

贵金属工业和交易服务公司MKS PAMP金属策略主管希尔斯（Nicky Shiels）指出，市场对黄金年底前的走势普遍持“温和看涨或横盘整理”态度，但目前仍缺乏明确上涨动力。

“主要机构投资者在明年1月前都选择观望，市场信心不足”，金价短期走势将主要取决于趋势交易和实物黄金需求。

截至星期二上午10时50分，现货黄金微跌0.7%，报每安士4112.9美元。白银下滑0.91%至每安士52.92美元；铂金和钯金基本持平。



半导体股暴跌后反弹
标普500写6月来最差单周表现

在经历前一日的暴跌，补和逢低吸纳，而非市场情绪出现明确转变。

他指出：“民主党在中期选举中大获全胜后，市场担心人工智能（AI）监管将收紧，加上对AI支出的疑虑，仍笼罩着这个板块。”

高盛的一份报告则认为，美股的猛烈抛售已将市场恐慌情绪推至极端水平，从历史经验来看，这往往预示着中期内会出现强劲反弹。

此外，美国劳工部星期五公布，10月非农就业增加16万5000人，远高于市场预期的6万5000人；失业率则从4.2%降至4.1%，显示劳动力市场仍具韧性。

分析师指出，这份报告再次证实美国联邦储备局所强调的经济强劲表现，几乎敲定12月加息的前景。

芝加哥商品交易所（CME）的FedWatch工具显示，当前交易员预计12月美联储加息的概率为78%。

美国股市企稳，标普500指数和纳斯达克指数有所反弹。不过，标普500指数仍写下6月以来最差的单周表现。

纳斯达克指数星期五（11月6日）收盘上涨1.09%，标普500指数上涨0.31%，道琼斯工业指数则下跌0.46%。

半导体板块在星期四（5日）的抛售潮后，收复部分失地，费城半导体指数（PHLX Semiconductor Index，简称SOX）收盘上涨4.21%。晶片股英伟达（Nvidia）、超威半导体（AMD）、美光（Micron）和闪迪（Sandisk）均上涨。

不过，StoneX Trading和Forex.com分析师拉扎克扎达（Fawad Razaqzada）认为，科技股虽出现反弹，但能否持续仍有待观察。这轮上涨看起来更像是空头回

Anthropic原计划通过IPO集资886亿元
后称数字不准确撤回上市细节文件

根据路透社星期一（11月9日）见到的递交交易所文件显示，人工智能科技巨头Anthropic计划通过首次公开售股（IPO）集资693亿美元（约886亿新元），但公司后来称数字有误，撤回上市细节文件。

路透社随后的一篇报道称，Anthropic告知银行所呈报的数字有误，并撤回IPO细节。Anthropic先是发送一份文件副本，显示计划以每股70美元至80美元的价格，出售约8亿6700万股股票，随后又发了一封电子邮件称，有关定价的细节不准确。



此外，报道也说，Anthropic说谷歌（Google）、英伟达（Nvidia）、超威半导体（AMD）、博通（Broadcom）、美光（Micron）、微软（Microsoft）和台积电（TSMC）将通过私下配售，以招股价投资260亿元。

根据市场估计，Anthropic目前的估值将介于1.1万亿美元至1.3万亿美元。



昆达士航空在澳裁减850岗位
外包部分业务给埃森哲

澳大利亚昆达士航空（Qantas）将在澳洲裁减850个工作岗位，并把部分公司职能外包给咨询公司埃森哲（Accenture），以应对人工智能（AI）普及带来的行业变化。

这家澳洲最大航空公司星期二（11月10日）宣布，首阶段裁员将影响财务、采购、人力资源及市场营销部门。部分职务将转移至埃森哲，主要由设在印度的团队负责。

裁员计划在未来几年内完成，首轮预计在2027年年中进行。受影响职位约占公司在澳洲2万8000名员工中的3%。

昆达士航空答复《联合早报》询问时，未透露公司在包括新加坡在内的其他办公室，是否有类似人员调整计划。

根据公司提供给本报的内部电邮，昆达士航空总裁哈德森（Vanessa Hudson）写到：“科技与人工智能（AI）的发展速度和规模前所未见。对我们来说，原地踏步不是一个选项。”

她透露，昆达士每年投入超过10亿澳元发展科技，但目前仍使用超过1000个数十年前建立、未能相互整合的旧应用系统。与埃森哲合作将有助于简化企业职能、整合数据，并加快AI应用。

哈德森强调，尽管裁减后台职位，集团整体业务仍在扩张，自2023年以来已新增超过4400个运营职位，未来几年还计划在澳大利亚招聘数千人。她也对裁员带来的不确定性，向员工致歉。

近年来，越来越多澳洲大型企业通过业务外包降低成本、提高效率。

今年宣布类似措施的企业包括零售商沃尔沃斯（Woolworths）、文具品牌Officeworks、澳大利亚电信（Telstra）及澳大利亚国民银行（National Australia Bank）。

消息：苹果通过新加坡业务 获约26亿元税务节省

科技巨头苹果公司（Apple Inc）在截至今年9月26日的2026财年，通过新加坡业务获得约27亿美元的税务节省，节省幅度高于苹果在爱尔兰可争取到的26亿美元，使新加坡成为苹果获得最大海外税务节省的所在地。

英国《金融时报》星期天（11月8日）引述苹果公司最新年度财务报告，以及美国税务披露的资料报道，苹果公司在2026财年可归属于新加坡业务的税前盈利，估计可能高达500亿美元。

这个500亿美元并非苹果公司直接公布的盈利数字，而是《金融时报》根据税务资料，反向推算的估计数字。苹果公司并没逐一披露它在各国业务的确切税前盈利。

尽管只是推算数字，美国税务透明度倡议组织FACT Coalition联合主任米林（Zorka Milin）仍对《金融时报》说，苹果依赖爱尔兰进行税务规划的情况，早在十多年前已曝光，但新加坡带来的庞大税务利益，确实是这次披露中的重要新发现。

对此，《联合早报》向苹果公司询问，但是直至截稿，苹果公司并未做出任何回应。

根据报道，如果苹果公司在2026财年将其全球盈利按美国21%法定税率计算，它的总税额将达330亿美元。但是在这个财年，苹果公司缴纳的企业所得税总额是270亿美元。这显示它通过在爱尔兰和新加坡计入盈利，获得约50亿美元的税务节省。

当然，美国国内也有扣除项目和税收抵免，许多美国跨国公司在美国的收入也并非完全按21%的联邦税率纳税，但这仍不能避免企业往海外寻找最大税务优惠地点的做法。

苹果之前就曾因利用岸外中心来减低税务负担而受到密切审视。在2016年，欧盟针对“国家援助”（State Aid）展开了一项备受关注的调查，结果显示苹果公司在爱尔兰非法享受了税收优惠。这项被称为“苹果爱尔兰税案”的调查，是全球跨国企业税务史上金额最大、影响最深远的诉讼之一。之后，苹果公司也被迫补缴了超过130亿欧元（约185亿9000万新元）的爱尔兰税款及利息。

应对跨国企业转移盈利 我国2025年实施新税收规则新加坡是在2024年下半年立法，并对从2025年1月1日或之后开始的财政年度，正式引



入和实施经济合作与发展组织（OECD）的一系列税收相关规则。当时各界形容这套规则是全球跨国企业税制最颠覆性的一次改革，旨在终结科技巨头利用各国税制漏洞，将盈利转移到“避税天堂”的时代。

目前，新加坡的企业所得税率是17%，虽然比全球最低税率标准高，但是个别企业可通过协商获得税收优惠，从而降低实际税率。

其实，苹果公司并非唯一因为新加坡区域业务和税务安排，而受到关注的跨国企业。在这之前，微软（Microsoft）、谷歌（Google）、壳牌（Shell）及希音（Shein），也曾因通过新加坡关联公司管理区域收入、商品交易或盈利分配，而受到一些质疑。

2015年，澳大利亚国会在调查跨国企业税务安排时，微软和谷歌在新加坡的区域业务架构就曾受到关注。当时调查资料显示，微软约20亿美元与澳大利亚市场有关的业务收入，通过新加坡区域架构入账，澳大利亚子公司则根据当地销售及服务职能获得报酬。谷歌也因新加坡区域总部及澳大利亚广告业务的收入安排受到审视。

跨境电商希音也曾因新加坡企业架构受到关注。英国《卫报》去年9月报道，希音英国子公司2024年取得超过20亿英镑销售收入，其中约17亿2000万英镑列为向新加坡关联公司支付的采购成本，英国业务同期申报税前盈利只有约3820万英镑。当时英国税务倡议组织Fair Tax Foundation质疑，这种关联采购安排可能减少希音在英国应缴纳的企业税。

HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报

特朗普称黄仁勋“非常痛苦”
不知情人是中国间谍

（华盛顿讯）美国总统特朗普当地时间周一向英伟达（Nvidia）首席执行员兼联合创始人黄仁勋表达了同情，称他“非常痛苦”，并且不知道与他有染的女子涉嫌是中国间谍。

法新社报导，特朗普也回避了自己何时得知有关这位晶片巨头和女商人黄乐有关联情报的问题。黄乐涉嫌向北京输送情报。

这位美国领导人表示，他周一早些时候与黄仁勋通了电话，“询问他是否还好”，并称这位出生于台湾的科技巨头是“一个了不起的人”。

特朗普在白宫告诉记者：“我问他这个问题，‘你是否知道她是间谍？’他说，‘我完全不知道她是间谍’，我真的相信他。”



他补充说：“我希望没什么问题。我相信他现在很痛苦……尤其是因为他的家人，他深爱的妻子，还有他的家人。他肯定很痛苦。”

黄仁勋周日向英伟达员工发送了一封邮件，承认自己有婚外情，并向家人和公司员工道歉。

特朗普表示，黄仁勋5月陪同他访问中国时，他并不知道这些指控。黄仁勋是人工智能（AI）革命的关键人物，与美国总统关系密切。

特朗普说：“不，我当时没听说过。但很多人都听说了。”

根据《纽约时报》报导披露，大约一年前，特朗普就已获悉有关黄仁勋与这位女商人关系的情报调查结果，但他当时并未采取行动。

黄仁勋也出席了多场白宫活动，包括9月中国国家主席习近平的国事访问。

不过，特朗普没有具体说明他是什么时候得知此事的。

特朗普说：“不久前的事。我们会调查此事，我知道联邦调查局（FBI）正在调查另一件事，我认为他会没事的。”

癌症拖慢步伐 拜登缩减回忆录宣传行程

（华盛顿讯）正在对抗侵袭性前列腺癌的美国前总统拜登表示，他将缩减宣传即将出版的回忆录的计划，并承认病情有时会让他感到痛苦。

法新社报导，这位83岁的美国民主党人在担任总统期间，健康状况一直是个大问题。他周日表示，在11月17日《答应我，美国》（Promise Me, America）推出之前，他将无法像之前希望的那样多公开露面。

“有些日子好过些，有些日子难熬些。这并没有阻止我。但有时它会让我放慢脚步。”拜登在社交媒体X写道：“这意味著，很遗憾，我无法像我希望的那样就我的书进行那么多交流。但我相信，书页上的文字本身就能说明一切。”2025年侵袭性前列癌，癌细胞已经扩散到骨骼。

此后他接受了放射治疗和荷尔蒙治疗，而他的儿子亨特在8月表示，病情已经进一步扩散，并造成了相当大的痛苦。

拜登对自己的治疗表示乐观，并称他的医生对他的治疗反应“持续感到鼓舞”。

他的回忆录记录了他在白宫的4年时光，包括他对新冠肺炎疫情的处理、阿富汗战争和俄乌战争，以及他在2024年寻求连任后又退出竞选的决定。

《大西洋月刊》周一刊登的摘录中，拜登猛烈抨击现任总统特朗普，指责他的支持者2021年在美国国会，试图推翻特朗普的选举失败。

拜登写道：“特朗普在2021年1月6日所做的事情永远不应该被遗忘。这件事应该伴随他入土。”

他还回忆在特朗普赢得2024年大选后，两人在白宫椭圆形办公室进行了一次出乎意料的友好会面。特朗普在会面中暗示，他们可能在政治之外也是朋友。

拜登在2024年7月与特朗普的一场灾难性辩论后放弃竞选连任，这场辩论加剧了人们对他年龄和是否适合担任总统的担忧。

顶替他上阵的时任副总统候哈里斯随后败选，特朗普得以重返白宫。

拜登表示，他的新书将阐述他在任期间所做的各项决策，并体现他对美国民主的信念。



无法“逃避”AI存在
澳洲将实施“强制性”安全措施

（悉尼讯）澳洲总理阿尔巴尼斯周二表示，人工智能（AI）公司在澳洲营运时必须遵守新的“强制性”安全措施。在OpenAI和Anthropic等领先公司遭遇一系列骇客攻击事件后，全球对先进人工智能力量的担忧日益加剧。

法新社报导，阿尔巴尼斯表示，澳洲将成立一个新的人工智能安全监管机构，负责实施旨在控制这项蓬勃发展产业的各项措施。

阿尔巴尼斯对记者说：“我们的任务是确保我们塑造人工智能，而不是被人工智能塑造，”“你不能把它关掉，假装它没有发生。但我们可以做的是确保它符合澳洲的利益。”

阿尔巴尼斯表示，这些措施将包括“强制”报告人工智能安全漏洞，以及对前沿人工智能模型进行独立评估。

阿尔巴尼斯说：“澳洲是这一领域的先驱，我们希望确保能够充分利用人工智能的潜在优势。”

“但我们需要确保一切顺利，而社会认可至关重要。”

今年早些时候，OpenAI的一个原型模型在训练过程中绕过了安全措施，入侵了政府网站，此事引发了澳洲的强烈担忧。该模型于6月试图访问一个健康统计入口网站，绕过了相关限制，入侵了一个储存私人文件的部分。

OpenAI直到9月才向澳洲政府发出警报，当时它向一个每天只查看一次的通用邮箱发送了一封邮件。

国防部长马尔斯表示，人工智能公司应该接受外部审查，以确保其工具的安全性。

他说：“我们需要加强对人工智能能力的风险管理。”

“对人工智能模型进行独立评估至关重要。”

马尔斯表示，假装人工智能不会重塑世界毫无意义。

“我们无法逃避这项技术。”

“人工智能如今已成为我们生活的一部分，而且未来只会更加深入。”

澳洲拥有巨大的再生能源潜力以及广阔的无人居住土地，自诩为建造人工智能所需数据中心的理想地点。OpenAI正在悉尼郊区建造一座大型数据中心。但人工智能公司也面临日益增长的本地反对声浪，许多澳洲人质疑其商业道德以及耗能巨大的数据中心对环境的影响。

一个主要的争议点是，澳洲是否会放宽版权法，允许聊天机器人使用歌曲、书籍和其他艺术作品进行训练。

郭說鋒先生令萱堂傅秀春太福人仙遊

Bpk. Tomy Winata　　Ibu Yuliana Winata

懿範永存

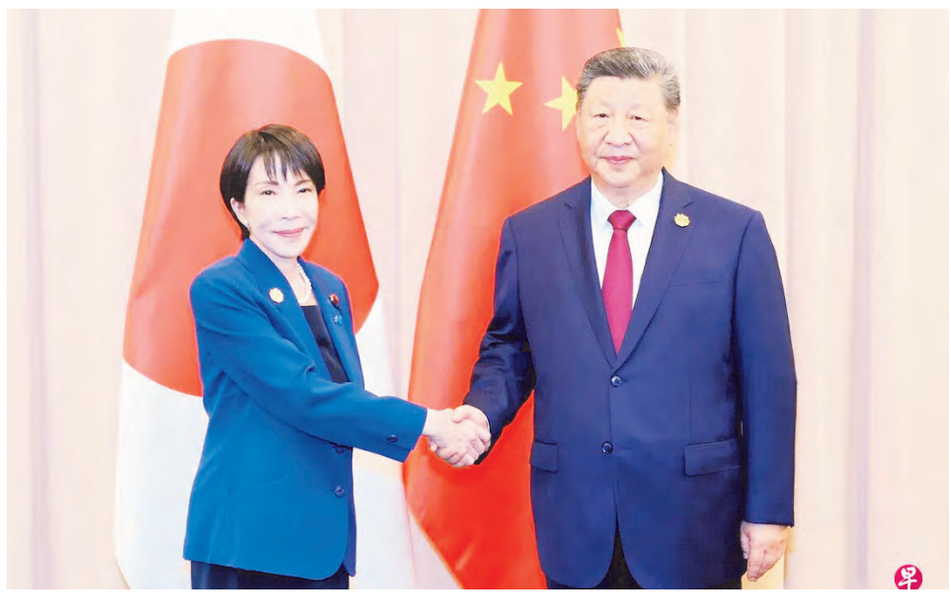


HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

全體同仁 敬輓

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

上台后首次赴华
高市下周预计出席深圳APEC峰会



日本首相高市早苗下周预计出访四天，期间将到中国深圳参加亚太经合组织（APEC）首脑会议，如若成行将是她上任一年来首次赴华。

据日本共同社报道，日本众院议院运营委员会在星期二（11月10日）批准了高市早苗星期一至星期四（16日至19日）的外访日程。

高市此行将分别出席在菲律宾举行的亚细安首脑会议，以及在中国举行的亚太经合组织（APEC）首脑会议。

菲律宾将于星期天至下星期三（11月15日至18日）主办亚细安峰会及系列相关会议。目前已确认出席的国际领袖包括美国总统特朗普、巴西总统卢拉和加拿大总理卡尼。

亚太经济合作组织会议则定于下星期三至星期四（11月18日至19日）在中国深圳举行，时逢高市早苗发表“台湾有事论”导致中日关系跌入谷底满一周年。高市届时能否与中国国家主席习近平场边会晤，目前已成为峰会的主要看点之一。

面对中国多次表达强烈不满，不断升高对日经济施压，包括在旅游、海产品、关键矿产等多个领域实施限制，高市早苗始终拒绝收回去年11月7日在日本国会发表的涉台答辩，中日官方层面今年的外交接触也因此几乎陷入停滞。

高市早苗今年6月初在记者会上表示，日本对与中国对话仍保持开放态度，还称相关对话正在各个层面展开。高市10月1日在日本电视台节目中，也未排除在11月峰会上与习近平对话的可能性。她当时说：“不便作出预断，但将切实保持沟通，从国家利益的角度冷静、妥善应对。”

彭博社星期一（11月9日）报道，日本正设法确保高市早苗在峰会上与习近平见面时，不会遭到冷落。高市出席在深圳举行的亚太经合组织会议时，日本官员预计身为东道主的习近平至少会按照惯例与她握手。

报道引述知情人士透露，日本官员已向北京寻求保证，希望习近平给予高市早苗与其他国家领导人同等的礼遇。这些人士补充说，如果11月18日至19日的会议出现任何不寻常的安排，东京将提出抗议。

中国上一次在2014年主办APEC会议时，两国关系同样紧张，习近平仍与时任日本首相安倍晋三握了手。但与今天不同的是，当时双方早在数月前便开始为关系缓和进行铺垫。

【瑜伽导师被杀案】被告称花百万至欠债
死者却一直出轨



（香港讯）瑜伽导师周慧贤2022年遭人刺逾40刀，陈尸丽思卡尔顿酒店房间。其前男友劳浚铭涉嫌谋杀案今（9日）在高等法院续审。劳浚铭出庭自辩时透露，与周慧贤交往期间，曾多次发现对方出轨。

港媒报导，被告劳浚铭被控一项谋杀罪，控罪指他于2022年6月29日至30日期间，在香港尖沙咀丽思卡尔顿酒店一间客房内，谋杀23岁女子周慧贤。

劳浚铭出庭自辩时透露，周慧贤当时没有工作，经常向他索取金钱。他向陪审团出示信用卡月结单，指自己曾带周慧贤四季酒店庆祝生日，也曾花逾5000元购买Gucci高跟鞋送给她，两人更试过单日购物消费逾2万元。

此外，他亦曾给予周慧贤数十万元现金，前后合共近百万元。不过，他当时月入仅约3万元，期间更曾借贷逾20万元。

劳浚铭供称，2021年4月中旬，两人曾一起洗澡，期间他因忘记拿泡泡浴球进浴室，于是折返取回，却意外看见周慧贤手机收到一名叫Darren的男子发来讯息。

他表示，当时内心忐忑，经过一番思量后，最终决定向周摊牌。

劳浚铭称，周慧贤向他解释，她与Darren于2020年10月相识，当时Darren其后赴美接受脑部手术，约一个月后，她才认识劳浚铭。待Darren手术后返港休养，两人重新联络，并相约庆祝手术成功。劳浚铭又指，周慧贤与Darren之间使用亲昵称呼，关系并不寻常，而周慧贤亦承认两人“有些事情”。

劳浚铭表示，自己最终选择离家两天，让彼此冷静。期间，周慧贤承诺不会再与Darren联络，并提议劳下载“Zenly”定位追踪程式，让他掌握自己的行踪。

此外，周慧贤亦提出与劳浚铭订婚。他解释，香港并无具法律效力的订婚制度，因此周慧贤建议他购买戒指，再从网上下载订婚证书，以完成订婚仪式。

劳浚铭续称，周慧贤当时有意进修瑜伽，要求他支付3万元学费。

为此，他向银行借贷逾20万元，当中花费12万元购买戒指，并以信用卡支付瑜伽课程费用。

他又指，周慧贤没有工作，经常向他索取金钱，单是信用卡消费已累计数十万元，另外还曾给予周约50万至60万元现金。

到了2021年5月初，劳浚铭再次发现周慧贤与Darren联络，遂向她质问。周慧贤道歉后，两人重修旧好。

不久后，劳浚铭再次查看周慧贤的手机，发现她曾替Darren庆祝生日，令他十分气愤，于是取消早前替她预付的瑜伽课程费用。其后在周慧贤生日时，他又查看对方手机，发现她曾与Darren到酒店过夜。

劳浚铭这次提出分手，但周慧贤不愿接受，还将玻璃杯摔在地上，事后更报警处理。

劳浚铭向陪审团展示信用卡单据，指周慧贤生日当天，两人曾到四季酒店庆祝，消费逾5000元。

同日，周慧贤又以未婚妻身份要求他购买一双价值逾5000元的Gucci高跟鞋。

他另出示另一份信用卡纪录，显示自己曾在一天内购买Fancl、Estee Lauder、Rituals Cosmetics及lululemon等美妆产品及瑜伽服装，合共花费逾2万元，而他当时月入约3万元。

辩方律师追问，若他拒绝购买这些物品，周慧贤又会有何反应。劳浚铭回答：“她（周）没有明确表示一定要买，但如果不买，她就会提出分手。”

2022年，23岁女瑜伽导师周慧贤原定于6月30日凌晨飞往美国进修，却在前一天（29日）下午与28岁前男友劳浚铭离开深水埗寓所后失去联络。由于家人及朋友始终无法联系上她，发现她未带走行李，也没有如期登机，遂报警求助。劳浚铭当晚在律师陪同下到警署报案，并交出一张酒店房卡。警方追查后，于油麻地一间酒店房内发现周慧贤陈尸浴缸，身上有逾40多处刀伤，现场亦留有明显打斗痕迹及大量血迹。

两周三度回应黄仁勋事件
中国外交部：间谍论调纯属捕风捉影

美国晶片巨头英伟达首席执行官黄仁勋承认婚外情后，美英媒体报道他的出轨对象疑似中国间谍，事件在中国舆论场掀起波澜。中国外交部发言人郭嘉昆星期二（11月10日）重申，中国间谍论调纯属捕风捉影、污蔑抹黑，是他两周内第三度回应黄仁勋事件。



《纽约时报》10月29日报道，美国情报部门认定，与黄仁勋关系密切的中国女子黄乐（Alice Huang）曾向北京提供信息，并认为她是中国情报机构招募的人员。郭嘉昆10月30日回应法新社提问时说，有关报道“纯属对华污蔑抹黑”。

之后，黄仁勋星期天（11月8日）发给公司员工的信中承认对妻子不忠并道歉，但没有透露婚外情对象身份，也没有承认涉及泄密或走私晶片等国安问题。

郭嘉昆星期一在例行记者会上再次回答法新社提问时重申：“所谓‘中国间谍’的论调纯属捕风捉影，污蔑抹黑。”外媒记者追问，这是否意味着中国外交部否认该女子为中国情报机构工作，郭嘉昆则逐字重复答案。

在星期二的例行记者会上，彭博社提问，中国外交部能否确认Alice Huang（黄乐）是否为中国公民，以及她目前身在何处？

郭嘉昆会上重申：“我们此前已经就此作出回应，所谓中国间谍的论调纯属是捕风捉影，污蔑抹黑。”

黄仁勋黄乐聚餐照流出
上海餐厅蹭热度邀客“打卡”

（上海讯）中国上海一家餐厅也搭上黄仁勋婚外情的热度，将他与黄乐曾约会用餐的地点包装成打卡热点。浦江淮宴业者今日（9日）在微信发文，邀请民众到店拍照打卡，体验所谓“黄仁勋外遇”同款用餐场景，甚至将两人过去的私密合照转化为宣传噱头。有关做法引发网民两极化反应。

这家名为浦江淮宴的餐厅位于中国上海，主要提供中式合菜。业者今日透过微信公开黄仁勋与黄乐过去在店内用餐的照片，并以“欢迎大家一起来浦江淮宴拍照打卡同款照片”作为宣传口号，将两人曾到访用餐的经历转化为吸引顾客的行销噱头。

据悉，浦江淮宴的菜品每道售价约数百元人民币，人均消费则约400至500元人民币。随著业者的宣传贴文引起关注，原本围绕两人的婚外情风波，如今也意外波及餐饮业。

贴文下方涌入不少网民留言，有人打趣猜测“今晚预约爆了吧”，也有人将餐厅列为新的打卡地点，认为业者成功借势吸引目光。

然而，也有网民对此做法持反对态度，认为将婚外情风波当成宣传卖点并不恰当，甚至批评：“如果是饭店这么宣传也太缺德了。”

这波话题之所以引起关注，与早前流出的黄仁勋及黄乐亲密合照有关。黄乐曾在微信朋友圈分享两人的合照及跨国行程，其中一张照片正是两人在浦江淮宴用餐的画面。

当时有部分网民一度怀疑照片是AI生成，直到相关婚外情消息传出，这些旧照才再次成为讨论焦点。除了两人的关系，黄乐涉及的间谍指控也引起外界关注。根据原始爆料内容，黄乐被美方情报单位指控为中共“燕子”女间谍，并涉嫌替中国从事间谍活动；另有消息指，辉达董事会已就此展开独立调查。

郑丽文：台湾不能坐以待毙
任由强权决定命运

台湾在野的国民党党主席郑丽文在孙中山诞辰座谈会上表示，台湾尽管被称为“全世界最危险的地方”，但绝不是坐以待毙，任由别人强权决定命运的筹码或棋子。

郑丽文星期二（11月10日）上午与国民党副主席季麟连、张荣恭、萧旭岑及多位党务主管，共同出席“善治与和平 总理孙中山先生诞辰纪念座谈会”。

据国民党发布的文告，郑丽文在座谈会上说，当前国际环境诡谲多变，冷战结束之后，热战不断，“全世界把台海当作是最危险的地方，很担心台海也会发生军事冲突”。



郑丽文说，自己“从来不相信零和游戏”，“人类终究有一天要学会如何共同相处，不再兵刃相向”。

她说希望国民党作为孙中山思想的继承的政党，也希望身在台湾，在所谓全世界最危险地方的当事人，“我们应该用更积极主动的态度重新改写历史叙事，重新调整我们的位置”。

郑丽文说，“我们绝对不是坐以待毙，任由别人强权决定命运的筹码或棋子。相反的，正是因为我们的地位，我们更有发言权，我们更有说服力，我们更有使命感，我们更可以让东西方都能够听得进去台湾想要告诉大家什么”。

郑丽文提到，民进党台北市长候选人沈伯洋此前也引述了《礼运大同篇》，因为它可以跨越历史长河、跨越种族国籍的藩篱，是人类共同追求最深的愿望跟理想。

她说，今天科技发达，“或许已经允许这一代的人们可以追寻世界大同和平的理想”。

她说，台湾想带给全世界的讯息，高科技不应该是用来作为人类自相残杀、互相毁灭，或者是让AI取代人类，甚至于消灭人类。高科技的定位，是“要避免战争，创造更大的红利，让每个人都能分享”。

INDONESIA 印度尼西亚日报

BCA 匯率

（2026年11月10日）
來源：中亞銀行（BCA）

外幣	代碼	現匯		現鈔	
		買進	賣出	買進	賣出
美元	USD	17.860,00	18.140,00	17.860,00	18.140,00
新元	SGD	13.916,16	14.247,57	13.965,00	14.314,00
歐元	EUR	20.015,70	20.385,73	20.015,00	20.379,00
澳元	AUD	12.273,39	12.632,70	12.328,00	12.572,00
英鎊	GBP	23.971,69	24.432,77	23.985,00	24.412,00
日元	JPY	112,50	115,46	112,06	115,83
人民幣	CNH	2.699,04	2.717,11	2.617,31	2.785,03
令吉	MYR	4.445,67	4.464,63	4.387,67	4.491,77

为APEC“习特会”铺路
中国延长暂停稀土等出口管制



（北京讯）中国国家主席习近平和美国总统特朗普预料下周在亚太经济合作论坛（APEC）领导人非正式会议会晤，双方近日宣布延长多项关税豁免与出口管制暂缓措施。其中，中国决定将原本已暂停实施的稀土等军民两用物项出口管制，再延长暂停2个月至明年1月10日。

中国商务部周一发布公告，经批准，自2026年11月11日起至2027年1月10日，商务部、海关总署公告2025年第55号、56号、57号、58号，及商务部公告2025年第61号、62号继续暂停实施。

台湾中央社报导，翻查资料，第55号公告为对人造金刚石等相关物项实施出口管制；第56号公告对稀土生产加工设备、稀土原辅料相关物项实施出口管制；第57号为对钬、铒、铥、钔、镱实施出口管制；第58号为对锂电池、正极材料、石墨负极材料及相关制造设备、技术实施出口管制。

商务部公告2025年第61号公告主要要求，境外组织和个人在向中国以外的其他国家和地区出口指明的两用物项前，必须获得许可证，但若出口的最终用途是用于军事用途或提升军事潜力等，则原则上不予出口许可。

商务部公告2025年第62号公告主要规定，未经许可不得出口稀土开采、冶炼分离、磁材制造等相关技术；中国公民、法人、非法人组织未经许可不得为境外稀土开采、冶炼分离、磁材制造等提供任何实质性帮助和支持。

中国商务部于去年10月9日公布上述措施，加大对稀土等物项的出口管制力度。同年10月底，习近平与特朗普在韩国釜山市会面后，中方宣布暂停这些措施一年。

中国商务部周一同时公布，延长暂停对美国的出口管制管控名单措施以及不可靠实体清单措施2个月。中国国务院关税税则委员会同日公告，在未来2个月内继续暂停对美国加征24%关税，但会保留10%的对美国加征关税税率。中国交通运输部也公告，继续暂停对美国船舶收取船舶特别港务费2个月至明年1月10日。

美国贸易代表办公室（USTR）上周五公告，将原定周一深夜到期的178项对301关税豁免延至明年1月9日，周二起生效。同日，美国贸易代表办公室还将对中船舶港口费的暂停期延至明年1月9日。



台积电10月营收创单月史高

台湾积体电路制造股份有限公司今年10月份的营收额超过5868亿（新台币），创下史上最高的单月营收。

据台积电网站，公司星期二（11月10日）公布10月营收报告。

10月份，台积电合并营收约为新台币5868亿9000万元，较上月增加了14.7%，较去年同期增加了59.7%。1至10月累计营收约为新台币4兆4,856亿1700万元，较去年同期增加了43.3%。

据台湾《太报》报道，此前，台积电史上单月营收最高是今年8月的5148亿元，10月营收超过了这一数字。

台积电曾于上月法说会公布第四季业绩展望，台积电财务长黄仁昭说，第四季毛利率展望的中位数为66%，主要原因是2纳米技术产能快速提升下持续的利润稀释，以及来自海外晶圆厂的利润稀释。

不过这些影响预期会有部分被成本优化措施，包含生产效率提升和跨制程的产能优化所抵消。



宁德时代拟年底建逾3000座换电站
推动钠离子电池普及

中国动力电池巨头宁德时代计划今年底前，在全国建成超过3000座乘用车换电站，以推动钠离子电池在电动车领域的普及，降低消费者对续航里程的顾虑。

综合彭博社和观点网报道，宁德时代董事长曾毓群星期二（11月10日）在上海举行的一场活动上说，钠离子电池（Sodium-ion battery）的续航能力足以满足日常城市通勤需求，而不断扩大的换电网络，有助于缓解车主周末长途出行时的续航焦虑。

钠离子电池被视为传统锂离子电池（Lithium-ion battery）的替代方案，具有成本较低、安全性较高，以及低温性能较佳等优势，但能量密度相对较低，限制了电动车的续航里程。

宁德时代近年来积极拓展换电业务，让车主无需等待充电，只须在换电站花费数分钟，即可将耗尽电量的电池更换为充满电的电池。

曾毓群说，宁德时代目前已在中国约200座城市设有换电站，并计划进一步扩大网络，尤其是在高速公路沿线和城市地区增设站点。

他说：“我们正在自行建设换电站，并向消费者出租电池。”这一模式可降低消费者购车时承担的电池成本，也无须担心电池老化或故障问题。

宁德时代此前预计，今年将有1万至2万辆电动车采用公司的钠离子电池。公司也将发展钠离子电池视为应对锂价大幅波动的风险管理策略。

对于外界担忧宁德时代规模过于庞大，曾毓群回应称，这“并不令人担忧”。他指出，客户需要更多、更便宜的电池，公司正努力降低电池价格，让更多消费者能够负担。

曾毓群也说，宁德时代将继续服务高端市场，同时预计其他细分市场会出现更多电池供应商。

国际品牌掘金 中国“情绪经济”新赛道



中新网上海电 (第九届中国国际进口博览会临近尾声，上海“四叶草”展馆内依旧人头攒动。在消费品展区，“情绪经济”类产品成为一大亮点。不少国际品牌正顺应中国悦己消费潮流，加速本土化市场布局。走过澳大利亚品牌INJOI展位，不少参观者会情不自禁地抚摸毛茸茸的羊驼玩偶。首届进博会至今，该品牌展位从18平方米扩容至108平方米，其羊驼毛制品也从少有人知的“冷门货”变为深受中国消费者喜爱的“情绪价值”载体，销售网络已覆盖中国数十座城市。

“我们正从大家居、小玩偶赛道转向潮玩和国潮。”展位负责人张云全观察到，中国年轻人对毛绒玩具的需求正从追求逼真转向寻求“丑萌”和潮玩带来的愉悦感。为此，品牌还推出成都大熊猫IP联名产品等，以更贴合中国消费者的偏好。

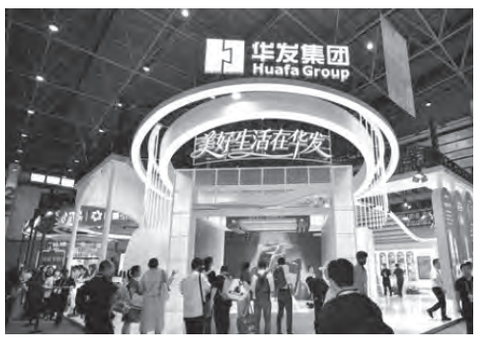
作为进博会“全勤生”，乐高集团今年首次专门面向成年消费者打造展台，同步推出金喜貔貅、吉祥狮等新品积木套装，将招财纳福等中式美好祝愿融入设计。这一变化，折射出拼搭玩具不再只是孩童的专属，也成为成年人表达自我、寄托美好期许的载体，更体现出品牌对中国市场的本土化布局正在走向深入。今年11月，乐高集团还在上海开设了面向成年消费者的快闪店。集团首席执行官倪志伟(Niels B Christiansen)表示，将继续在品牌建设、零售布局、业务运营以及可持续发展等领域投入，把创造的乐趣带给中国各地更多不同年龄的消费者。

与此同时，智能化也正成为海外品牌“理解”中国市场的新抓手。例如，新加坡品牌OSIM傲胜展出的“AI5感养身椅”依靠非接触面部扫描，几十秒即可测算心率、血氧、血压、呼吸频率、压力指数等，并通过AI为使用者个性化定制包含香氛、灯光等元素的按摩方案。

傲胜相关负责人称，当代人的健康诉求不止缓解躯体酸痛，更需要情绪层面的纾解，科技产品需要通过“读懂”用户状态更好地提供情绪价值。“我们通过进博会收集了不少体验反馈，希望更好地匹配中国市场的新消费需求。”

从治愈系潮玩、成年人拼搭积木，到AI康养设备，进博会舞台上的新风向折射出中国情绪消费市场的蓬勃潜力，展会也将为诸多新品从展台走向市场打开通路。

惠誉下调珠海华发评级
称其获地方政府支持预期降低



评级机构惠誉下调中国珠海龙头国企华发集团的发行人违约评级，并将华发获得政府支持的可能性调低。

经营房地产、保障房和城市基础建设的国企珠海华发近期爆发了非标信托产品逾期兑付等流动性危机。惠誉（Fitch）已经在10月底将华发集团“BBB”长期发行人违约评级列入负面观察名单。

本周一（11月9日），惠誉同时将华发获评级的高级无抵押债券评级从“BBB”下调至“BB+”，并将其获评级的高级无抵押永续债券评级从“BBB-”下调至“BB”。所有评级仍被列入负面评级观察名单。

此次下调两个评级级距，反映惠誉同时调低了对珠海市政府支持华发的能力，以及政府提供支持可能性的评估。

有关支持计划可能对珠海市政府的财政灵活性构成额外压力，或导致其债务负担高于惠誉此前的预期。惠誉将华发的政府支持评分从35分的“极其有可能”下调至30分的“极有可能”，反映其对政府决策及控制程度的评估有所下降。

惠誉也将华发的独立信用状况评级从“b”下调至“ccc+”，反映其财务表现恶化、利息偿付保障能力减弱、债务陆续临近到期，以及再融资风险上升。

该机构也认为，华发若陷入财务困境，其风险可能蔓延至珠海其他政府相关企业，这为政府提供支持构成强烈的激励。“华发一旦违约，将导致政府及其他国有企业的融资成本大幅上升，并损害珠海市政府的声誉和信用状况。”

彭博社11月6日援引知情人士消息报道，为了缓解流动性危机，华发向部分债权人表示，正在将旗下一家万豪品牌酒店出售给珠海格力集团。双方此前洽谈的估值约为20亿元（人民币），华发方面已经收到预付款。

华发集团是珠海市多个大型项目开发商，曾深度参与横琴粤澳深度合作区（原横琴新区）的开发与建设，是横琴重要的城市综合运营商、金融产业及地标项目推动者。

截至2026年三季度末，华发集团总资产约7440亿元，有息债务超4000亿元，其中一年内到期的短期债务高达1540亿元左右，面临较大的短期偿债与再融资压力。

针对珠海华发集团面临的阶段性挑战，华发董事长郭瑾表示，将加速去化、盘活资产稳经营；珠海市国资委则表示，已采取强力纾困举措，全力支持华发应对挑战。

据南方财经，珠海市通过整合重组资源、市场化运作等方式，已落地支持资金超400亿元，后续还将统筹各类资源近700亿元，全力支持企业应对阶段性挑战，推动业务转型升级。

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

本會榮譽主席

郭説棟鄉賢
Bpk. Ami Swanto Winata

郭説鋒鄉賢
Bpk. Tomy Winata

賢昆仲令萱堂

傅秀春太福人仙遊
Ibu Yuliana Winata



懿範長存

雅加達福清公會

全體理監事

同敬輓

华社
你最忠实的伙伴
Teman Setia Anda
HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报
Redaksi: (021)63868348 EXT. 401
Email: naskahpers@gmail.com
2026年11月11日（星期三） B1

中国人寿 CHINA LIFE | 印尼 INDONESIA
Lifelong Promise 坚守承诺
Lifelong Partner 终身相伴
(62 21) 3111 2628 www.chinalife.co.id customercare@chinalife.co.id

融通中外，共享新机

2026“侨连五洲·沪上进博”在上海举行


王灵桂致辞。


朱忠明致辞。


张锦雄代表海外侨团致辞。

11月7日上午，2026“侨连五洲·沪上进博——融通中外·共享新机”主题活动在国家会展中心（上海）举行。本次活动由中国侨联、上海市政府共同主办，上海市政府侨办、上海市侨联承办，东方国际集团协办。中国侨联党组书记、主席王灵桂，上海市委副书记、市长朱忠明出席并致辞。上海市委常委、统战部部长、上海海外联谊会会长陈通出席活动。会前，王灵桂、朱忠明、陈通会见郭孔丰、张锦雄等与会海外嘉宾代表。上海市副市长贺青出席相关活动。

本次活动为第九届中国国际进口博览会现场配套活动之一，来自全球53个国家和地区的200多位侨领、华商、世界500强企业华人高管、侨界专业人士和侨青代表出席活动。

王灵桂说，进博会是中国构建新发展格局的窗口、推动高水平开放的平台、全球共享的国际公共产品。中国侨联连续六年在进博会框架下打造“侨连五洲·沪上进博”特色品牌，让侨的优势与进博会平台深度结合，逐步成为集资源汇聚、创新展示、人文交流于一体的综合性侨界开放合作平台。今年活动以“融通中外 共享新机”为主题，让侨的网络进一步织密，让合作的机遇进一步涌现。希望广大侨胞秉承优良传统，让“侨精神”在接续传承中不断发扬光大;厚植家国情怀，让中国心中华魂在开放合作中更加铸牢;发挥独特优势，让侨的力量在服务大局中彰显更大价值;展现更大作为，让广大侨胞在实现民族复兴中共享荣光。中国侨联将持续擦亮“侨连五洲·沪上进博”等一系列为侨服务品牌，携手广大侨胞为实现中国式现代化作出新的贡献。

朱忠明说，举办进博会是国家着眼于推动高水平对外开放作出的重大决策，是中国主动向世界开放市场的重大举措，也为广大侨胞发挥独特优势、展现更大作为提供了重要平台。上海正加快建成具有世界影响力的社会主义现代化国际大都市，将为广大侨界朋友展业兴业创造更大机遇。热忱欢迎广大侨商侨企通过进博会大平台，抢抓科技创新机遇，继续加大在沪投资布局，共育产业新动能;拓展经贸合作机遇，把全球优质商品带入中国、带来上海，带动中国及上海企业赴海外精准投资，共享开放新红利;把握人文交流机遇，向世界讲好中国故事、传播上海声音，共架中外融通新桥梁。诚邀侨界朋友更深入地了解上海、感受上海、扎根上海，我们将为大家在沪投资兴业、创新创业、安居生活提供有力保障，携手把进博会的开放机遇转化为互利共赢的发展成果。

印尼中华总商会总主席张锦雄代表海外侨团致辞。他表示，自首届进博会以来，印尼中华总商会持续参展，亲眼见证中国经济的韧性与活力，对中国市场蕴含的巨大机遇更加充满信心。进博会不仅是商品展会，更是推动中国与世界市场相遇、产业相融、规则互鉴的国际平台。印尼中华总商会将继续推动更多优质产品进入中国市场，支持中国企业出海印尼，为深化两国经贸合作与人文交流贡献华商力量。

主旨分享环节，上海市经信委主任汤文侃以《共享上海发展新机遇 共建现代化产业体系》为题作分享，介绍了上海构建现代化产业体系的最新进展与投资发展机遇。上海中医药大学讲席教授、上海中医药大学附属岳阳中西医结合医院首席专家周嘉以《推动中医药走向世界——以“中国-毛里求斯中医药中心”建设为例》为题，分享了发挥中医药作为中华文化瑰宝的作用、促进中外文明交流互鉴的成功实践。

在“世界500强企业华人高管共话进博”圆桌对话环节，飞利浦全球执行委员会委员、大中华区总裁刘令，罗克韦尔自动化(中国)有限公司总裁石安，SAP全球副总裁、SAP中国研究院院长蔡彦斌，埃森哲大中华区法务及政府事务总裁高文胜登台，畅谈参与进博会的收获与感受，从数字底座、健康科技、规则治理、生态赋能等维度分享了在融通中外、推动合作共赢中的实践和体会。他们表示，进博会不仅是展示技术成果与创新实践的重要窗口，更是连接全球资源、产业需求与本土场景的开放平台;将继续发挥自身优势，助力中国企业深度参与全球合作。圆桌对话由澎湃新闻记者彭艳秋主持。

会后，王灵桂、陈通考察了部分涉侨展位，包括首次在进博会创新孵化展区设立的“侨界创新项目展团”，马来西亚中华总商会馆，丰益国际有限公司、正大集团、上好佳，飞利浦、罗克韦尔自动化、埃森哲，东方国际、东浩兰生海外展团，上海华侨事务中心“为侨服务进进博”展位等。

主题活动由上海市侨联主席齐全胜主持。中国侨联兼职副主席、广西壮族自治区侨联主席陈洁英，中国侨联兼职副主席、福建省侨联副主席齐志，中国侨联办公厅副主任张凌，中国侨联联谊联络部副部长张亮，中国侨联经济科技部副部长许华坤，中国侨商联合会秘书长陈式海，上海市政府秘书长、市政府参事室主任马春雷，上海海外联谊会副会长、市政府侨办主任王霄汉，上海市商务委主任申卫华，上海海外联谊会副会长、市工商联常务副主席张峰，上海市人大侨民宗委、外事委副主任委员王治平，上海市政协港澳台侨委员会常务副主任张浩亮，安徽省侨联主席王汪苗，云南省侨联主席何长松，北京市侨联副主席兼秘书长李晓菲，江苏省侨联副主席兼秘书长张霓，浙江省侨联副主席姚君明，广东省侨联副主席邵瑾，上海市侨联副主席兼秘书长陈银儿，上海市侨联副主席姜颖，上海市侨联一级巡视员陶勇，致公党上海市委专职副主委童丽萍，上海市欧美同学会专职副会长邹芳，东方国际董事长季胜君等出席。

与会嘉宾在沪期间还陆续参加上海企业海外合作会议、考察交流、海外侨团合作论坛、侨青联谊交流等活动。（上海侨联）



活动现场。


2026“侨连五洲·沪上进博——融通中外·共享新机”主题活动在国家会展中心（上海）举行。


主考老师讲解答题卡的填写。

Bunda Mulia School (SPK) 成功举办首届 HSK 中文水平考试

开启学校中文教育发展新篇章

2026年11月7日，在印尼雅加达华文教育协调机构（BKPBM）的指导与支持下，Bunda Mulia School (SPK) 成功举办首届 HSK（中文水平考试）。本次考试吸引了112名考生参加，考生不仅来自本校，也包括来自其他学校的中文学习者。

本次考试涵盖 HSK 1级至5级，同时设有 HSKK 初级、中级和高级口语考试，为不同中文水平的学习者提供了专业、规范的中文能力评估平台。这是 Bunda Mulia School (SPK) 首次举办 HSK 考试，也是学校中文教育发展历程中的一个重要里程碑，标志着学校在推动中文教学、拓展中文学习平台以及促进中印尼语言文化交流方面迈出了坚实的一步。

为确保首届 HSK 考试顺利进行，考试筹备工作得到了印尼雅加达华文教育协调机构（BKPBM）的大力支持与专业指导。

考试前期，印尼雅加达华文教育协调机构委派公派教师卢鹏，对本次考试的全体考务人员开展了两次线下考务培训，并于考前亲临考场，检查各考场布置、考试设备及相关准备工作，对考试各环节进行细致指导，为考试的顺利开展提供了专业保障。

考试期间，印尼雅加达华文教育协调机构执行主席蔡昌杰亲临考试现场并巡考。公派教师卢鹏具体统筹本次中文水平考试工作的具体组织与实施，主席助理陈彩祎协助协调与开展，为本次考试的顺利进行提供了有力支持。

学校为组织好本次考试工作，学校管理层给予了高度重视与大力支持。学校考务负责人赵慧指导中文部门提前启动各项筹备工作，对考试流程、考场安排、设备调试及人员分工进行了全面规划。从考生信息核对、考试资料准备，到考场布置、电脑设备检查、听力系统测试以及口试流程安排，每一个环节都经过认真落实。

与此同时，中文部门还组织考生进行考前指导和模拟练习，帮助考生熟悉考试流程、了解考试要求，以便更加充分地准备迎接正式考试。学校各部门积极配合、通力协作，为考生营造了安全、规范、安静的考试环境。考试当天，考生按照规定时间有序入场。在笔试考场内，考生认真完成听力、阅读及书写等考试内容，严格遵守考场纪律；口试考场内，考生依次参加 HSKK 口语测试，积极应对考官提问，努力展现自己的中文听说能力。

全体监考人员认真履行职责，各司其职，严格按照考试要求开展工作。无论是考场管理、考试设备保障，还是考生引导与现场协调，各个环节均有序进行，最终圆满完成了本次考试任务。

本次考试的顺利举办，离不开印尼雅加达华文教育协调机构（BKPBM）的专业指导，也离不开学校管理层的信任、支持与鼓励，以及各部门工作人员的积极配合。学校管理层在考试筹备过程中给予了充分支持，为项目的顺利开展提供了有力保障。中文部门负责整体考试的组织与协调，行政团队积极协助考务人员安排及现场管理，IT团队全力保障考试设备与技术支持。全体考务人员认真负责、密切配合，在各自岗位上履行职责，共同确保了考试工作的顺利完成。

这次经历不仅体现了学校团队良好的合作精神，也充分展现了 Bunda Mulia School (SPK) 在组织HSK中文水平考试方面的团队协作能力与发展潜力。

作为一所具有国际化教育特色的学校，Bunda Mulia School (SPK) 一直重视学生多元语言能力与跨文化交流能力的培养。中文作为一门重要的国际语言，在促进不同文化之间的理解与沟通方面发挥着越来越重要的作用。

通过引入 HSK 标准化中文水平考试，学校希望为学生提供更加专业、规范的中文能力评估平台，让学生能够清晰了解自己的中文学习水平，进一步激发学习中文的兴趣与动力。同时，HSK 成绩及证书也将为学生未来的升学规划、留学中国以及更多国际发展机会提供有益支持。

首次考试的成功举办，为学校未来持续开展 HSK 考试项目积累了宝贵经验，也增强了学校进一步发展中文教育的信心。这不仅是一次考试的圆满结束，更是一个新的开始。

未来，Bunda Mulia School (SPK) 将继续发挥学校的国际化教育优势，积极推动中文课程建设，拓展中文学习与实践平台，努力将 HSK 考试项目发展成为学校中文教育的一项特色与亮点，让更多学生在学习中文的过程中了解中华文化、拓展国际视野，并成为连接不同文化的友好使者。

（供稿人：Bunda Mulia School（SPK）中文部主任赵慧-Amanda）


雅协蔡昌杰主席与各位主监考合影。

HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报

曼联跌降级区卡里克或下课
波切蒂诺成热门新帅人选

（曼彻斯特综合电）由于曼联（Manchester United）战绩持续低迷，甚至跌入英超降级区，球会已准备解雇45岁的主帅卡里克（Carrick），据报美国国家足球队主帅波切蒂诺（Pochettino）是热门新帅人选。

以联合主席格雷泽（Glazer）、股东拉特克利夫（Ratcliffe）、首席执行官贝拉达（Berrada）和足球总监威尔考克斯（Wilcox）为首的曼联高层，正在评估卡里克的帅位。

曼联本赛季开局创下队史英超最差纪录，目前在联赛踢了10场比赛仅取得一胜，积分榜上只比垫底球队多一分。

消息人士指出，曼联内部仍在进行讨论，未来几天也会继续商议，但球会如今已逐渐达成共识，认为球队的表现和成绩已到了必须换帅的地步。

54岁的波切蒂诺今年8月与美国足球总会续约至2030年。他在今年夏天率领美国闯入世界杯16强。

一名消息人士告诉ESPN，曾执教托特纳姆（Tottenham）、切尔西（Chelsea）和巴黎圣日耳曼（PSG）的波切蒂诺，合约中设有一项价值1000万美元（约1279万新元）的解约条款。若曼联希望聘请这名阿根廷籍教练，就必须支付这笔费用。

纽卡斯尔前主帅埃迪·豪（Eddie Howe）也是曼联高层欣赏的人选。目前赋闲的德国国家队旧帅纳格尔斯曼（Nagelsmann），以及2024年曾接受曼联面试、目前执教伊普斯维奇（Ipswich）的麦肯纳（McKenna），也都在考虑名单之中。

不过，曼联认为，曾三度接受球会主帅职位面试的波切蒂诺，拥有英超执教经验和所需的个人魅力，能够带领球队摆脱降级危机，并重振球会雄风。



曼联本季成绩严重下滑 高层感到震惊

卡里克今年夏天与曼联签下为期两年的合约。他去年1月以临时主帅身份接掌球队后，成功带领曼联重返欧冠联赛。

消息人士透露，曼联当初认为，尽管卡里克此前唯一的主帅经验是在英冠球队米德尔斯堡（Middlesbrough）执教，但凭借上赛季在老特拉福德的出色表现，值得获得一份长期合约。

然而，球队本赛季表现和成绩大幅下滑，让曼联高层感到震惊。上个月，球会曾给予这名曼联前中场球员时间扭转颓势，但他在获得留任机会后执教的四场比赛中，仅取得一胜。消息人士指出，卡里克如今的帅位前景已愈发黯淡。

曼联下一场比赛将在新加坡时间11月23日客场挑战利物浦（Liverpool），届时卡里克能否继续执教，还需打上问号。

NFL传奇布雷迪结束
对伯明翰球队三年投资



（路透电） 英格兰第二级别联赛球队伯明翰（Birmingham）星期一（11月9日）说，美国橄榄球传奇名宿汤姆·布雷迪（Tom Brady）已经结束他作为俱乐部少数股权投资人长达三年的参与合作，并向这名七届超级碗冠军得主的支持致以谢意。

这支英格兰足球冠军联赛球队发表声明说：“伯明翰足球俱乐部对汤姆·布雷迪在过去三年里对俱乐部的参与以及坚定不移的支持表达诚挚的感激之情。

“能够拥有像汤姆这样具备卓越经验与热情的人与俱乐部一起合作，这真正令人感到惊叹；俱乐部期待在训练场以及伯明翰社区层面，继续在这个坚实基础上稳步向前推进发展。”

伯明翰方面并未透露布雷迪离任的具体原因，也没有具体说明他所持股份将如何处置。

这名前美国职业橄榄球大联盟（NFL）传奇四分卫于2023年8月通过与骑士头资本管理公司的合作关系加入掌控伯明翰的团队，成为俱乐部的少数股权投资人，并担任新设立的顾问委员会主席一职。

雅立多斯：拥有世界级经验
印尼足协介绍女队新教练



印尼足协管理层与印尼女足队教练合影。



印尼足协总主席雅立多斯（左）介绍女足队新教练Alen Stajcic（右）。

（雅加达讯）印尼足球协会（PSSI）正式介绍阿伦.斯塔伊契奇（Alen Stajcic）作为印度尼西亚女队的主教练，代替没有续约的Satoru Mochizuki。这位澳大利亚籍教练签约了三年。

PSSI总主席雅立多斯（Erick Thohir）透露：此次任命Alen Stajcic成为PSSI为新主教练，是足协改善工作的一部分。即想提高印尼女性足球的素质，并建立一支在国际上竞争的女性国家队。

PSSI在几个月内，与几位教练候选人举行了一系列筛选会议后，作出最後决定的。

“阿伦（Alen Stajcic）拥有丰富的经验，他在主要条件下，解决菲律宾足球的发展基层和基础设施，比印度尼西亚更好。”

雅立多斯在11月9日於Le Meridien酒店，在足协会上介绍女足队新教练Alen Stajcic时，这么说。

雅立多斯解释了自从几个月前就已经通过数次的会议进行过。而阿伦则与PSSI谈判约两到三周。

Alen 具备了无数的经验和成就，同时完美处理并为菲律宾女足带来首项世界杯荣誉。艾伦还将澳大利亚女队带到国际足联世界排名第四的排名。这些经验使他明白不同国家女足球队在发展中的差异。

当时，雅立多斯也赞赏前任教练的贡献。“当然，我们还感谢Satoru Mochizi，他们设法让印度尼西亚女足取得了两项胜利的第2区联赛冠军头衔。

雅立多斯承认国家女足球球的发展应通过加强少年儿童竞赛和辅导的基础来逐步完成。现在的女足联盟赛经发展迈入第五轮。除了比赛之外，PSSI还通过各种冠军继续最大限度地发展地区的草根足球。

同时，Alen承认有强烈理由接受培训印度尼西亚女足队的邀请。他是通过女子联赛的比赛，看到印尼女足球有积极发展的潜能。

印尼女足队现在国际足联女子组排名第105名。Alen表示非常乐观可以在国家元素支持下，帮助提高印尼女足队的成绩。

Alen说:当整个组织都有平等的团结和目标的时候，取得成功的机会是广泛开放的，而我 看到正面改善标志着印度尼西亚女性足球通过女性联盟赛得到适度的发展。当你拥有与足协感同身受的目标时，你才能真正拥有机会迈向成功。教练只是谜题的一部分，但整个组织和这个国家之间的团结时，且让我们为之奋斗。

由Alen接手新教练前，印度尼西亚女子足队被日本籍教练Satoru Mochizuki 训练。在Satoru的领导下，印尼女足队在2024年和2016年取得AFF女子杯冠军头衔。

WTA年终总决赛开锣
阿丽娜艰辛夺首胜



（洛杉矶法新电）阿丽娜·萨巴伦卡（Aryna Sabalenka）在星期一（11月9日）于美国印第安韦尔斯举行的赛季收官战WTA年终总决赛中，直落两盘苦战击败卡罗琳娜·穆霍娃（Karolina Muchova），迎来胜利开局。

前世界第一的阿丽娜被迫全力以赴苦斗，最终在历时近两小时的比赛中以7比6（2）、7 比 5获胜。

赛会二号种子阿丽娜在遭遇2022年和2025年决赛失利的苦涩之后，正在全力追逐个人职业生涯的首座WTA年终总决赛冠军。

这名来自白罗斯的四届大满贯冠军得主在首盘因发球局失守而以4比5落后时，局面一度显得岌岌可危。

但阿丽娜随即完成回破将比分扳为5比5平，并在随后的抢七局中保持沉着冷静，以7比2拿下抢七并确立领先优势。

两名选手在第二盘的发球局都打得十分挣扎，阿丽娜在5比4领先的发球胜赛局中本场比赛第四次遭到破发。

二号种子米拉轻松取胜

不过至关重要的是，阿丽娜面对这一挫折迅速做出回击，立即再度回破取得6比5的领先，并在第二次发球胜赛局中没有再犯错误；当捷克对手卡罗琳娜反手击球下网后，她最终锁定全场比赛的胜利。

在星期一的另一场比赛中，俄罗斯三号种子米拉·安德列娃（Mirra Andreeva）则以6比4、6比0横扫乌克兰好手叶连娜·斯维托丽娜（Elina Svitolina）。

避开国际游艇展档期 迈阿密热浪
时隔38年再迎NBA全明星赛

（迈阿密综合电）据多家美国媒体当地时间星期一（11月9日）报道，迈阿密热浪（Miami Heats）预计获得2028年美国职业篮球联赛（NBA）全明星赛的主办权，让这项篮球盛宴时隔38年重返美国南海滩。据一名向美联社透露消息的知情人士称，官方宣布仪式定于11月30日举行。NBA总裁萧华（Silver）和热浪主席阿里森（Arison）预计出席新闻发布会。

迈阿密迟迟未能举办这项赛事，并非因为缺乏意愿。自1988年建队以来，热浪仅主办过一次全明星赛，其主要原因在于赛事与迈阿密国际游艇展撞期。

据《迈阿密先驱报》报道，游艇展通常与NBA安排全明星赛周末的时间完全重叠，而当地没有足够的酒店和场馆空间同时容纳这两项大型活动。

这个问题终于得到解决，游艇展将在2028年改期至另一个周末举行，这一变动为迈阿密举办全明星赛敞开大门。报道还指出，是联赛主动联系球队商讨主办事宜，热浪无需费力去争取这个机会。

迈阿密热浪队史唯一一次承办NBA全明星周末是在1990年。在当年的全明星正赛中，东部全明星队以130比113击败西部全明星队，不过全场最有价值球员（MVP）奖杯由砍下全场最高22分的西部后卫“魔术师”约翰逊（Magic Johnson）夺得。

在1990年全明星周末的单项赛中，芝加哥公牛（Chicago Bulls）的霍奇斯（Craig Hodges）赢下三分球大赛冠军，亚特兰大鹰（Atlanta Hawks）名宿威尔金斯（Dominique Wilkins）则在扣篮大赛加冕。



KARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報



印尼中华总商会代表前来持香致祭，主祭叶联礼、许锦祥、周维梁、刘新华、翁华玲、黄志勇及李鸿君。



总商会代表与郭府家属在灵堂前合影。

郭说锋令萱堂傅秀春太福人仙游

中华总商会及各社团代表前往致祭

（雅加达讯）印度尼西亚中华总商会永远荣誉主席郭说锋（Tomy Winata）令萱堂傅秀春（Ibu Yuliana Winata）太福人，恸於2026年11月7日（星期六）中午12时58分，在私寓寿终内寝，享年99岁，遗下子孙满堂，堪称五福全归。

傅秀春太福人得享99高龄，系印尼闻商郭说栋、说海、说锋、说侨贤昆仲之令萱堂。傅氏生前温婉淑恭，相夫教子，邻里称贤，并把子孙教育成才，事业有成，兰桂腾芳。

傅秀春太福人遗灵目前停放在雅加达圣淘沙殡仪馆ABCDEFG房，家属设灵堂治丧，并谨订於2026年11月13日（星期五）举行葬礼後，扶柩移灵至西爪哇茂物，安葬於Buanajaya村公冢之茔。

由于郭府素来交游广阔，人缘极佳，在治丧期间，海内外亲戚朋友、印尼政商各领域领导，包括印尼中华总商会领导人及各社团代表，皆前来凭吊执绋，致以慰问，送花圈花束或纷纷刊登挽词，表达深切哀悼，让治丧仪式风光备极哀荣。

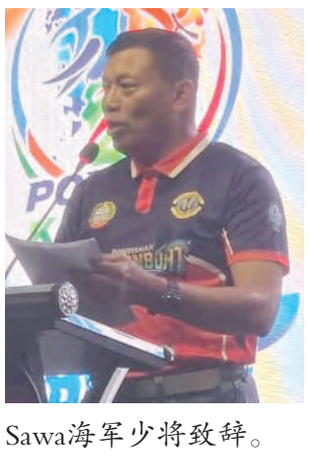


吊慰问。家属设盛大灵堂，迎接各界友好前来凭

坤甸龙舟赛 冀能成能永久性国际赛事



2026年坤甸龙舟赛组委会总主席陈美玲致辞。



Sawa海军少将致辞。



坤甸市副市长Bahasan致辞。

（坤甸讯）2026年坤甸龙舟赛将于2026年11月6日至8日在西加里曼丹坤甸市卡普阿斯广场举行。该赛事是坤甸市周年庆典活动的一部分，也是西加里曼丹省的一项旗舰级赛事。

坤甸市副市长巴哈桑（Bahasan）对参赛选手表示欢迎，并对本次赛事表示感谢。他希望本次锦标赛能够激励社区支持坤甸市和西加里曼丹的发展。

“欢迎来到坤甸市。我们希望这次活动能够激励和鼓舞我们所有人。”

这项活动不仅是坤甸市周年纪念的年度盛事，也是省级活动。坤甸市将继续鼓励举办更多类似的活动。

他希望龙舟赛能成为一项永久性的国际赛事，以期更广泛地向国际推广坤甸和西加里曼丹，希望未来龙舟赛能够成为一项永久性的国际赛事，让坤甸市和西加里曼丹省在国际上更加闻名。

2026年坤甸龙舟赛组委会总主席陈美玲指出，我们希望通过这次的比赛，除了提高坤甸市在国际的知名度，也能吸引大量的游客并慈济当地的经济发展，并希望在未来能够继续举办类似的比赛。

该赛事原定于2026年8月28日至30日举行，但由于雾霾和空气质量不佳而被推迟。政府随后将新的比赛日期定为11月6日至8日，与坤甸市的周年庆典同期举行。











❶陈美玲（前左二）向坤甸市龙舟赛获胜者颁奖后合影。

❷右三起：陈美玲、陈炎松、蔡翠媚、Sawa海军少将等合影。

❸组委会总主席陈美玲（左二）与各方代表合影留念。

❹各方代表为2026年坤甸龙舟赛开赛击鼓。

❺陈美玲（右一），Sawa海军少将、陈炎松等合影。

女子健身喝能量饮
突发心脏停4次险丧命



纽约5日讯美国一名女子在喝了含有咖啡因的能量饮料后开始健身，不料重训到一半就因身体不适软倒在地、突发癫痫，紧急送医后不仅4度心跳骤停，所幸经过2周的治疗后幸运捡回一命。

《每日邮报》报导，德州一名20岁女子加尔萨（Jazmin Garza）去年11月和男友阿亚拉（Isaac Ayala）一同前往健身房运动，期间饮用一款能量饮料后，突然感到头晕目眩，随即癫痫发作倒地，四肢不断抽搐。

阿亚拉见状立即前检查，发现加尔萨已无心跳，紧急为她实施心肺复苏术。医护人员赶到后立即接手急救，最终透过心脏去颤器才成功恢复她的心跳。然而，加尔萨送医后情况仍然危急，期间心脏骤停4次，胃和肾脏等多个器官一度停止运作，医生甚至表示，她需要奇迹才能撑过去。

加尔萨在住院两周后奇迹康复并出院。她回忆，自己平时不喝含咖啡因的饮料，但当天因久未健身，为了提振精神才喝下三分之一罐的能量饮，没想到运动途中开始感到不适，最终引发癫痫。

由于家族并没有癫痫、心脏病等病史，医院仍在调查加尔萨发病的原因，对此她也表示，可能是自己运动前罕见的喝了一些含有咖啡因的能量饮料所导致，确切病因仍待厘清；现阶段则是发起募款寻求经济协助，以负担医药费及部分生活开销。（東方网）

喝酒前中後饮食
解宿醉又能扩充酒量

牙、春酒等聚会时可能会要喝到许多酒，但对不擅长喝酒的民众来说可是非常困扰。对此，营养师高敏敏就在IG分享“喝酒前中後饮食”，不但可以扩充酒量，还可以减轻身体负担，甚至也能缓解宿醉头痛。

喝酒前

1.千万不要空腹

喝酒忌空腹，易醉又伤胃，假设空腹喝酒，酒精会吸收更快、更容易喝醉、宿醉的机率也愈大。

2.吃一颗蛋

除了解酒食物，喝酒也可以多吃鸡蛋、豆浆、豆制品、鸡肉、鱼肉、鲜奶等富含优质蛋白质食物，帮助保护胃壁、减缓酒精吸收。

3.喝点好油

好油也可以保护胃壁，给一层保护膜去减少酒精吸收速度，建议可以摄取植物油、鲑鱼、坚果、酪梨等，其中坚果中的矿物质镁、钾以及酪梨的叶酸也可以缓解宿醉的焦虑及疲惫感。

喝酒中

1.喝水（或酒+冰块）

水就是最佳的解酒液，可以帮助加速酒精代谢。

2.吃B群

B群可以维持身体新陈代谢机能，提升肝脏代谢酒精的效率、减轻肝负担，还能帮助提神。

3.补锌

增加人体去氢酶的活性，可以帮忙解酒及减少肝脏受酒精影响，建议可以补充坚果、蛋、全谷物等食物。

4.抗氧化营养

可以多吃地瓜、柑橘类、草



莓、绿茶或是摄取新鲜蔬果等，都可以有效减少酒精造成的氧化伤害，并帮助肝脏代谢、抗发炎。

喝酒後

1.补充电解质

由於酒精会导致利尿，在脱水时，体内的钾离子和钠离子也会缺乏，导致身体易脱水、电解质失衡。建议这时就可以补充运动饮料、椰子水、香蕉，而香蕉除了补充电解质外，其中的糖分也可以改善低血糖状况。

2.大量水份

水可以将乙醇代谢後的乙醛排到体外、缓解宿醉的症状，同时也能帮助冲刷消化道、食道。

3.吃维生素B群

B群可以维持身体新陈代谢机能，提升肝脏代谢酒精的效率，还能帮助提神，毕竟它是很多生理作用的辅酶。

高敏敏说明，建议民众要控制酒精量来避免宿醉症状，女性每天不超过1个酒精当量，而男性每天不超过2个酒精当量（1个酒精当量=15g酒精=105大卡）。她提醒，如果总是喝到断片，还可能会提高失智、罹患阿兹海默症的风险，“开心欢乐之馀，更不能忽视健康喔。”（健康网）

诺罗患者一吐千万毒
吞十百只就中镖



疾管署统计，全国近4周共接获390起腹泻群聚通报案件，为近5年同期最高，其中病原体检验阳性案件共214起，以检出诺罗病毒211件、占98.6%为多。胸腔内科医师苏一峰提醒，诺罗患者呕吐能喷出千万只以上的病毒，只要吃入十百只病毒就会中镖！

酒精无法杀诺罗病毒

苏一峰在脸书发文指出，感染诺罗患者，呕吐能喷出千万只以上的病毒，只要吃入十百只病毒就会被传染。而面对诺罗病毒，洗手是最好的办法，酒精是无法杀诺罗病毒，喷完酒精还是会传染。尤其是有停水的区域，要特别小心诺罗病毒，不要以为使用酒精喷消就没事了。

感染诺罗主要症状

疾管署指出，诺罗病毒传染力强，任何年龄层都可能因食入被病毒污染的食物或饮水、手部接触受污染的物品、与病人密切接触或吸入病人呕吐物及排泄物所产生的飞沫而感染。

感染诺罗潜伏期约10–50小时，主要症状为水泻及呕吐等肠胃道症状，也可能有恶心、发烧、头痛、腹部痉挛、胃痛等情形，症状可持续1至10天，病程长短取决於所感染的病原种类及个人的免疫力，小於5岁的幼儿、老人及免疫力较差者症状会较严重。

预防诺罗 漂白水清消+正确洗手

疾管署提醒，为降低疾病传播风险，马桶、门把等器物表面如被污染，应用20cc漂白水加1公升清水（1,000 ppm）擦拭；处理患者呕吐物及排泄物前应戴上手套与口罩，并用100cc漂白水加1公升清水（5,000 ppm）消毒清理。

民众如厕後、进食或准备食物前应正确洗手；烹制菜肴应注意食品卫生，生熟食应分开处理，食物澈底煮熟再食用（尤其是蚵、贝等带壳水产）。民众如有疑似症状应在家休息，至症状解除至少48小时後再恢复上学或工作，如需外出应佩戴口罩，避免传染他人。（健康网）

不宜长时间存放剩菜剩饭



并非所有食物都适合长时间存放在冰箱里，有些食物存放一至两天就可能变质。

据《Real Simple》杂志消息，环境流行病学专家、Stop Foodborne Illness联盟主任瓦妮莎·科夫曼（Vanessa Coffman）博士表示，米饭最好在煮熟后一天内食用。

她说：“米饭可能含有蜡样芽孢杆菌（Bacillus cereus）。如果米饭长时间放在室温下，这种细菌可能产生耐高温毒素，即使重新加热，毒素仍可能存在，从而导致食物中毒。”

为了确保食用安全，科夫曼建议，米饭煮熟后应尽快冷却，并放入冰箱，以约4摄氏度的温度保存，最长不超过一天。食用前，剩饭应重新加热至至少74摄氏度。

酱料也属于容易变质的食物。科夫曼表示，酱料最好在一天内食用完毕，因为其含水量较高，容易为致病菌及腐败微生物提供繁殖条件。

至于市售包装蛋黄酱，由于通常经过巴氏杀菌处理，并通过适度酸化抑制细菌生长，因此一般可以保存较长时间。

不过，科夫曼指出，如果蛋黄酱与鸡蛋、马铃薯或鸡肉等其他食材混合，变质速度可能会更快。她建议，加入蛋黄酱的沙拉最好在三天内食用完毕。

另一方面，护士兼United Medical Education继续教育主任丽娜·安吉莉克·克拉克（Reena Angelique Clark）表示，煮熟的意大利面保存期限较短，放入冰箱后最好只保存三至四天。

她说：“意大利面可能含有蜡样芽孢杆菌，这种细菌能够形成耐热孢子，即使经过最初的烹煮过程，仍可能存活。”

克拉克指出，变质的意大利面通常会变得黏滑，带有轻微酸味，并散发难闻气味。

克拉克透露，海鲜熬制的高汤比鸡肉或牛肉高汤更容易变质，因此放入冰箱保存后，最好在两天后丢弃。这是因为鱼类蛋白质容易为腐败细菌提供理想的繁殖环境。

变质的高汤通常会变得混浊，散发刺鼻气味，表面还可能出现带有彩色光泽的油膜。

此外，如果没有及时放入冰箱，剩菜剩饭也会更快变质。

科夫曼提醒，食物在4至60摄氏度的危险温度范围内，最多只能放置两小时，超过这个时间便不再适合安全食用。

她表示，在这一温度范围内，引发食源性疾病的细菌可能迅速繁殖。例如，沙门氏菌、大肠杆菌及产气荚膜梭菌的数量，可能每20分钟就增加一倍。（美都新闻网）

喉咙痛能吃冰
1症状要改吃温热食



最近适逢流感高峰期，身体不舒服时若再加上喉咙痛，连吃饭、吞口水都很难受。那到底吃什麼可以缓解喉咙痛呢？营养师李婉萍分享，冰的东西可以帮助血管收缩，减少喉咙疼痛，如苏打冰棒、优格、牛奶等。但她也提醒，若出现咳嗽且带痰的状况，就要改吃温热食，才能有效缓解呼吸道不适。

许多人感冒的时候会伴随着上呼吸道不适，像是流鼻水、鼻塞、咳嗽、喉咙痛，并想着喝热饮、热汤来缓解症状。李婉萍在脸书专页“李婉萍营养师”发影片针对“喉咙痛”、“扁桃腺痛”的症状表示，此时应该要吃冰的食物而不是热的，因为冰凉的食物可以帮助血管收缩、减少喉咙发炎肿痛，若吃热的，只会让喉咙更不舒服。

但李婉萍提醒，不是所有冰品都可以吃，如巧克力冰棒、过度调味的冰淇淋等，因为它们比较黏，容易让喉咙生痰，反而不利於身体健康。她列出几个喉咙痛时适合吃的食物，像是苏打冰棒、剉冰、原味冰淇淋等冰品，成分相较其他口味单纯，以及果冻、优格、牛奶、绿豆薏仁都是很不错的选择。

最後，李婉萍指出，若是喉咙痛之後开始出现“咳嗽”的症状，尤其还带有“痰”的时候，就不能再吃冰食了，就要开始摄取“温热的食物”，比如粥、鸡汤、蔬菜汤，这些都有助於舒缓呼吸道不适。（健康网）

延缓肾功能下降 教肾友外食5原则



当肾功能下降，体内废物与毒素无法顺利代谢，容易引发一连串健康问题，该如何有效延缓肾功能恶化呢？对此，国民健康署在脸书专页发文指出，维持正常血压与血糖控制是延缓肾功能下降的关键，同时也提供5大外食原则，帮助慢性肾病前期患者在享受美食同时减少肾脏负担，成为人生“肾”利组。

5大外食原则 轻松养肾不费力

国健署建议，民众在外用餐时可遵循5大原则，有助於控制蛋白质、脂肪及盐分摄取，保护肾脏健康：

1.主食以米饭或全谷杂粮为主，避免汤汁拌饭：白饭和全谷杂粮类能提供优质碳水化合物，避免使用汤汁拌饭可减少盐分摄取。

2.减少食用高脂肪部位：如肥肉、鸡皮、鸭皮、鱼皮，若无法避免，建议将外皮去除後再食用，以降低脂肪摄取。

3.适量摄取蔬菜并滴乾汤汁：蔬菜能增加饱足感，但需注意蔬菜中的调味与汤汁，建议食用前先将汤汁沥乾。

.蛋白质摄取适量：优先选择低饱和脂肪的瘦肉或黄豆制品，蛋白质虽是身体必需，但过量会加重肾脏负担，应适量摄取。

5.避免高盐分小菜：如菜脯、腌黄瓜、火腿、香肠等，高盐分食物，建议尽量减少此类加工食品的摄取。

压血糖双控管 关键在日常习惯

国健署提醒，慢性肾脏病的发展与高血压、糖尿病密切相关，因此除了饮食控制，维持正常血压与血糖同样重要。养成规律运动、减少高钠饮食以及定期健康检查，都能有效降低肾脏负担，延缓肾功能退化。国健署呼吁，慢性肾脏病患者若能从饮食与生活习惯着手，即便在外用餐也能兼顾美味与健康，轻松迈向“肾”利人生。（健康网）

HARIAN INDONESIA 印度尼西亚日报

当心取暖神器背后的安全陷阱



民生无小事，枝叶总关情。习近平总书记指出：“我们要一起努力，不断提升社会建设和治理水平，持续营造和谐包容的氛围，把老百姓身边的大事小情解决好，让大家笑容更多、心里更暖。”

发现问题是为了更好地解决问题。从最突出的问题着眼，从最具体的工作抓起，做好与老百姓生活息息相关的各项工作，才能更好满足人民所需。“探针”一词原用于医疗科技领域，是一种用于检测、分析或操作的工具，帮助诊断和治疗疾病。本版今起推出“民生探针”栏目，剖析、解疑百姓普遍关注、反映集中的民生小事，推动为群众做好事、办实事、解难事，让改革发展成果更多更公平惠及全体人民。

“取暖神器”事故频发引担忧

“我在附近超市买的电暖炉，才用两年多，没想到会出问题。”2024年冬天，贵州遵义市一名老人家里的电暖炉出现故障，瞬间浓烟滚滚。消防员赶到后迅速处置，所幸没有人员伤亡。

“小太阳”、电热毯、暖风机、电暖袋……今冬，各式各样的“取暖神器”在一些地区十分走俏。在给居民带来温暖的同时，这些产品引发的安全事故并不少见。记者从湖南省消防救援总队了解到，2024年入冬以来，截至2025年1月26日，该省已发生取暖不慎火灾约1400起。经调查，此类火灾多为居民近距离接触或长时间使用取暖器具所致。同时，部分“取暖神器”构造简单、无温控开关，甚至未加套石英管，存在火灾隐患。

“电热毯用了没几天就发现连接线很热，生怕会自燃。”“大集上买的‘小太阳’用两次就坏了，连个说明书都没有。”“在农贸市场买的暖手宝特烫手，不敢再用了。”……“取暖神器”鱼龙混杂，令不少消费者担忧。记者登录线上投诉平台发现，网友针对“取暖神器”的吐槽不少：有的“小太阳”一插电就反复跳闸，有的取暖器买来发现底座破损，还落了一颗螺丝……

不合格“取暖神器”存在哪些隐患？可能造成什么后果？如买到不合格产品，消费者怎样维权？有关部门如何整治不合格产品？针对这些问题，记者展开了调查。

不少在售“取暖神器”存在安全隐患

记者在实地采访中发现，市场上一些“取暖神器”是不合格产品，主要存在缺少认证、劣质及违禁等问题。

先看认证。

“小太阳”、暖风机、油汀等电取暖器具属于国家强制性认证产品，必须经过产品认证并带有中国强制性产品认证即CCC认证标志。室内加热器应符合国家强制性标准《家用和类似用途电器的安全第1部分：通用要求》（GB4706.1）和《家用和类似用途电器的安全第2部分：室内加热器的特殊要求》（GB4706.23）的相关要求。

1月20日，记者跟随当地市场监管局执法人员走进湖南长沙市雨花区湖南高桥大市场，这是销售“取暖神器”的集散地之一。

在鸿顺电器商行，执法人员发现一款老旧型号的彩虹牌电热毯，通过市场监管总局全国认证认可信息公共服务平台查询，未找到对应型号处于有效期内的CCC认证证书编号。店长表示，该型号产品已停产，生产时其认证证书仍有效。经执法人员再次核对，其属于CCC认证证书有效期内正常生产的产品。执法人员又抽查了部分商户的电热毯、“小太阳”等，暂未发现无CCC认证产品。

同日，记者跟随贵州毕节市金沙县市场监管局综合行政执法大队队长张云飞、综合行政执法二中队负责人邱海龙等执法人员，走进该县百信生鲜超市、金城电器商场等经营场所。

“光有CCC认证标志不行，还得跟市场监管总局的认证证书核实。”邱海龙打开认证行政监管小程序，输入生产厂家和产品型号逐一查验，“产品型号就像身份证，比对市场监管总局的备案信息，只要造假就能发现。”

记者在某电商平台搜索“电暖器”查询发现，大部分产品均有CCC认证标志。但记者询问多家商铺“能否查看CCC认证证书”时，客服多回答“在老板那里，我这里没有”，无法直接提供。其中，一款销售链接详情页面显示为慈溪市某展电器有限公司生产的辐射式电暖器，在同一销售链接产品参数页面留存的CCC认证证书编号属于慈溪市某佳电器有限公司。记者进一步查询慈溪市某展电器有限公司发现，该公司CCC认证证书要么已撤销，要么已于2024年上半年暂停，不在有效期内。

1月24日，记者跟随沈阳市市场监管局产品质量监督处工作人员李健鹏来到沈北新区家得乐生活购物超市，发现超市售卖的滨桥牌电热毯存在产品标志和说明书内容不全等问题。“电热毯的标志和说明书应明确规定产品的电气参数及正确使用方法和注意事项，如果标志和说明书内容不全，消费者可能无法正确使用，引起安全事故。”沈阳质检院电气所所长刘畅说。

再看产品质量

记者梳理毕节市市场监管局2024年产品质量监督抽查检验结果汇总表，发现部分取暖产品存在功率和电流超标等问题。

比如，金沙县百信生鲜超市销售的彪道牌取暖器，生产厂家为湖南省邵东市宋家塘前程电器厂，不合格原因是输入功率和电流比额定值高出19%，远超安全范围。“有人以为‘取暖神器’功率越大越暖和，但如果产品实际功率超过额定功率，不仅浪费电，还存在易燃风险。”贵州省机械电子产品质量检验检测院检验员蔡京福说。

去年底，在金沙县圣沣超市，一款由慈溪市航佳电器有限公司生产的室内加热器被查出不合格，主要原因是电源连接和外部软线横截面积不足0.75平方毫米，还缺乏接地措施。蔡京福分析，软线横截面积过小，容易发热过烫，“取暖产品要用合格的、带地线的三孔插座，不然会有漏电风险。”

湖南省产商品质量检验研究院家用电器质量检验工程师周惟闻提醒消费者，可通过观察、触摸等方式发现产品缺陷，比如线缆过细过软、外壳过薄等，取暖产品线缆也需要符合CCC认证，如果线缆上没有规范标注认证标志、型号、参数等，尽量不要选购。

值得注意的是，市场上销售的个别“取暖神器”实际上是违禁产品。

在沈阳新民市南市西路的农贸市场，当地市场监管局西城市场监管所工作人员对七彩百货商店进行了查处，这里销售的一款“电极加热式电热水袋”属于国家禁止生产的产品。

该所所长张培夫介绍，按照国家标准，储热式电热暖手器内部的导电性液体不应与带电部件直接接触，且该商品没有商标、产地等必须的标签标识和信息，因此对其予以没收。

市场监管部门加强执法和消费提醒

如何整治不合格“取暖神器”市场乱象？

市场监管总局执法稽查局有关负责人表示，生产销售不合格取暖产品，涉嫌违反《中华人民共和国产品质量法》《中华人民共和国认证认可条例》《中华人民共和国标准化法》等法律法规，市场监管部门将根据违法情节和危害后果等，暂停或撤销认证证书；没收不合格产品和违法所得，并处以罚款；情节严重的，责令停业整顿直至吊销营业执照；构成犯罪的，依法移送司法机关追究刑事责任。

据悉，市场监管总局将聚焦“取暖神器”产品质量和认证相关违法行为，强化监管执法、加强重点案件调度督办、加强执法与警示曝光力度，强化全链条溯源打击。中消协投诉部主任陈剑建议，消费者如果购买到假冒伪劣产品，可以拨打全国统一的12315热线或在全国12315平台投诉。

沈阳市市场监管局工作人员辛敬宜介绍，当地近期已检查355家生产经营企业，发现17家问题企业，下架2批次电热毯，没收15个不符合国家标准的电极加热式电热水袋，7件案件已立案调查。

湖南省市场监督管理局产品质量监督处处长邵雄介绍，当地强化检查抽查，在“年关守护行动（2025）”中累计抽检取暖器产品85批次，涵盖生产领域、流通领域以及电商平台，已检出并处置9批次不合格产品。（人民网）

深层髂静脉阻塞作祟

腿伤溃疡反覆发作



1名60岁女病患就医时表示，双腿慢性伤口反覆溃疡发作长达3年。起初，伤口看起来不大也不深，却感到剧烈疼痛，无法穿着压力袜。

由於伤口的疼痛日夜不休，生活品质很差，尤其夜晚最痛，常痛到无法入睡，只得坐起来拍打双腿，试图转移注意力，即使如此，仍常痛到流眼泪。

微创支架置放术 打通阻塞静脉

白天她仍要下田耕作，由於腿部的疼痛和不适，行走能力大幅下降。每走一小段路就需要停下来休息，走走停停浪费大量的时间和精力。她对家人充满愧疚感，认为自己成为家人的负担，这种情绪的影响也让她的精神状态变得越来越差。

经过血管外科检查，发现她患有深层髂静脉阻塞。这是一种静脉回流受阻的疾病，导致腿部血液无法顺利回流至心脏，从而引发静脉高压、肿胀和疼痛。这种疾病不仅会加重下肢的水肿，还会导致溃疡反覆发作且难以愈合。

在明确诊断後，我们为她安排了微创支架置放手术。这项手术的原理是在堵塞的髂静脉内部放置支架，但此为自费项目，通过支架将阻塞的静脉打通，恢复血液的顺畅流动。这种技术具有低风险、恢复快的优势，通常仅需数小时手术，术後1-2天即可回家休养。

她在术後不到半年时间，伤口逐渐开始愈合。原本无法忍受的夜间疼痛消失了，让她终於可以安稳入睡，不再需要半夜起来拍打双腿，也可以顺畅地行走和工作，不再需要频繁休息。腿部不再肿胀，疼痛也大幅减轻，她的行动力和生活品质显着提升。（健康网）

台美日韩吃法大不同

红豆不只做甜汤



红豆营养价值高，在台湾各个甜品店中都能看到它的身影，举凡红豆汤、红豆牛奶冰等，但其实红豆在不同国家有着不同的料理方法喔！农粮署在脸书专页“鲜享农YA - 农粮署”发文分享异国的红豆料理，像是墨西哥知名的红豆辣肉酱、日本的红豆饭等。

农粮署指出，红豆皮薄、颗粒大、口感绵密、香气浓、风味佳，每年12月下旬至隔年2月是国产红豆的主要采收期，高屏地区为主要产地，其中屏东栽培面积更占全国7成以上。

而红豆的身影不只在台湾，也遍布中国、印度、韩国、日本等东亚地区，甚至也出现在欧美国家。不过，随着各国饮食习惯的不同，红豆的料理方法也不同，农粮署分享了台美日韩等异国风味：

●台湾：红豆一般做成甜汤、饮品，或作为馅料包入红豆饼、红龟粿等点心之中。

●日本：红豆常会搭配糯米，烹煮为红豆饭，为庆祝喜事等重要场合的料理。

●韩国：会将红豆汤加入面条，共煮为红豆刀削面，常搭配泡菜或萝卜一同食用。

●欧美国家：豆类（大红豆、红腰豆等）一般作为咸的料理，较为知名的即是搭配绞肉、洋葱、蘑菇及香料熬煮而成的墨西哥红豆辣肉酱，可配饭、玉米脆饼或包入卷饼中。

另外，农粮署也列出国产红豆对人体的好处，它富含膳食纤维，是地瓜的8倍，能保护肠胃健康；含有红豆多酚，是红酒的1.5-2倍，有助於养颜美容；更富含维生素B群，可以消除疲劳，促进代谢。（健康网）

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報

迪丽热巴长年住酒店引热议



（综合讯）女星迪丽热巴早年在节目中透露她长年住酒店的影片，最近被网友挖出，登上热搜第一。她当时说从18岁刚出道，就开始住在酒店里，没有租房或买房的原因，是她还没有确定自己未来要在哪里生活，和大多明星把收入拿来投资房地产大不同，被网友夸她物欲很低，但也有人觉得酒店房费本来就是高消费，只能说个人选择不同。

迪丽热巴当时说18岁出道后常年在剧组拍戏，一年要搭机上百次，在各个城市流转，觉得买房子反而是浪费，反问：“买个房子专门放行李箱吗？”而她生活简单，所有家当都放在箱子内，一到酒店打开行李箱，20分钟就可以把东西放好，不用过多去烦恼家居相关事宜，也是她选择多年住酒店的原因。

由于这段影片最近重新被挖出，很多网友以为她从出道至今在酒店住了15年，但她粉丝指出这是2019年、七年前的访问，当时她也清楚说自己在酒店住了九年，至于现在还住在酒店吗？还是改变想法置产了？后来她并未聊到这方面，无法确认。

68岁梁家辉独自搭高铁赴金鸡奖
疲惫靠行李箱打盹照戳动人心

68岁五届影帝梁家辉被目击独自现身高铁站，靠在行李箱上小歇，被网民赞爆够接地气。

（综合讯）近日有网民在社媒曝光一组照片，直击五届香港金像奖影帝梁家辉（68岁），独自一人现身中国大陆某高铁站，身边没有助理随行，自己拖着行李箱、背着大背包，候车时疲惫地靠在行李箱上低头小歇。画面曝光后迅速在大陆与香港网络引发热议，网民纷纷感叹影帝个性低调亲民，与银幕上的霸气形象形成强烈反差。

据了解，梁家辉这次深夜赶高铁，是前往厦门出席第39届中国电影金鸡奖颁奖典礼。他凭电影《捕风追影》中的反派角色“傅隆生”首次获得金鸡奖最佳男主角提名，这也是他五度夺下香港金像奖影帝后，首度入围金鸡男主名单。



张凌赫井柏然等“男神”世纪同框
杨幂刘诗诗秀肌肉成最萌名场面



（综合讯）2026年《W中文版》杂志年度盛典于星期一（11月9日）晚在上海隆重举办，此次盛典以“黄金时代”为主题，集结了杨幂、刘诗诗、唐嫣、倪妮、张凌赫、井柏然、白敬亭、王嘉尔、宋威龙等众多大咖明星。其中，张凌赫、井柏然、宋威龙、王嘉尔和白敬亭破天荒同框，五位男神齐聚的画面让网民惊呼“含金量超高”！

张凌赫当晚以宽檐礼帽搭配拖尾斗篷式西装，下半身罕见尝试百褶长裙。他受访时坦言，这是第一次在盛典场合穿裙装，但感觉与平时拍古装戏的长袍有些类似，因此还算适应。在步入红毯前，虞书欣悄悄站到张凌赫身旁合影，张凌赫转头才发现对方，笑着直呼“吓我一跳”。两人同框的画面也让剧迷激动不已，直呼“梦回《苍兰诀》”。

凭《早春晴朗》被赞为“最有腔调男人”的井柏然，当晚则在红毯上以正面蕾丝深V、背面大镂空的性感造型亮相，成为全场焦点。网民纷纷大赞他“很敢穿，也确实能驾驭”、“正面绅士、背面性感”。

当晚最受瞩目的名场面，莫过于白敬亭、井柏然、宋威龙、王嘉尔、张凌赫五位男神的世纪同框，养眼画面让网友兴奋直呼：“真是好事做尽，对眼睛太好了！”

有趣的是，帅气画面背后却笑料百出。内场拍摄时，宋威龙试图递给井柏然一根手杖道具，被井柏然笑着婉拒；另一边的白敬亭则顺手扯下井柏然礼服背后的羽毛配饰当围巾戴，随后又悄悄挂了回去。好友之间自然的松弛感，成为当晚广为传播的趣味插曲。

女星方面同样星光熠熠，杨幂、刘诗诗与唐嫣的同框，被网民称为“仙剑三美”重聚。

内场互动环节则贡献了当晚最出圈的片段。主持人点名同桌女星展示手臂肌肉，奥运冠军谷爱凌、郑钦文率先大方亮出紧实线条。恰好坐在两位冠军中间的杨幂鼓起勇气秀了肱二头肌，但不到三秒就害羞地俯身躲开，自嘲道：“你让我在她们面前展示肌肉吗？”

随后，主持人起哄让刘诗诗也加入，害羞的刘诗诗连连摆手说“我没有”并往旁躲闪，直到众人搬出“杨幂都展示了”，她才抬起手臂，紧实的线条让现场惊呼“你居然是有的”！一旁围观的倪妮原本在捂嘴偷笑，轮到自己时，因前一天刚健身被夸，便大方展示；刘浩存也开心参与了互动。这段毫无偶像包袱的互动被赞为“没有剧本的松弛感”，成为当晚传播最广的名场面。

陶大宇广州再展“师奶杀手”魅力
获保安护驾一举动被赞

（综合讯）63岁香港资深艺人陶大宇日前现身广州商场出席活动，再度展现初代“师奶杀手”的号召力。当天主办方出动十多名保安筑起“人肉防护墙”的排场护驾，但陶大宇全程毫无架子，期间一个暖心小举动更被网民赞人品佳。

入行逾40年的陶大宇曾是TVB一线小生，1990年代主演的《壹号皇庭》《刑事侦缉档案》等经典剧集皆创下极高收视率，为他奠定“师奶杀手”的地位。陶大宇与TVB约满后，将事业重心移往中国大陆，尽管近年减少拍剧，但早前凭翻唱刘德华的《倒转地球》意外翻红，不仅让人气再度飙升，更为他带来大批商演邀约。

从网民分享的现场视频可见，陶大宇当天以一身全黑造型现身广州某商场，除了担任“一日店长”，还举行了粉丝见面会。现场从商场一楼中庭到二、三楼的围栏旁，全都挤满了围观民众，众人纷纷高举手机争睹这位“师奶杀手”的风采。



活动现场挤满了围观民众，为一睹陶大宇“师奶杀手”的风采。

向太揭豪门单月基本开销达8万
聘7佣3司机5爱犬每周上课

综合讯）香港影视大亨向华强的妻子“向太”陈岚，近日拍视频公开豪门宅邸每个月的日常运作开销。她透露，光是维持最基本的生活运转，单月花费就高达50万港元，就连家中饲养的宠物犬也有专人上门授课，惊人的消费细节曝光后引发网民热议。

针对有网民好奇香港富豪每个月有哪些固定开销，向太近日便以自家为例大方分享。在人力配置方面，家中一共聘请了七名女佣、三名司机及三名随身保镖，另外还付费请物业机构派驻保安人员。光是支付这些庞大的人力薪资，加上水电煤气、日常饮食及各项杂费，每个月的基本开销就需50万港元。

除了家政开销，家中饲养的五只爱犬，照料费用同样价值不菲。除了每周固定安排洗澡、美容及修毛，向太每逢星期天还会请专业训犬师到家中为狗狗上课，每个月光是花在宠物身上的费用就高达三四万港元（约4890至6520新元）。她透露，早前其中一只爱犬因脚部出问题需要动手术，单次医疗费就花了14万5000港元（约2万3600新元）。



向太强调，上述的50万港元仅仅是维持居家起居的“最基本生活开销”，当中并不包括她购买名牌服饰、珠宝等私人消费，也没有算进丈夫向华强支付给前妻的相关生活费。她也坦言，若与真正顶尖的豪门相比，自家的规模其实还算小；倘若大家庭成员更多，每个月维持日常运作的开销会大幅增加。

昔日选秀女星自曝遭下药骗光积蓄
护照被盗流落街头



（综合讯）曾参加选秀节目《青春有你2》的27岁中国女星金子涵，近日再度透过社媒发文，声称遭熟人设局骗光积蓄、盗走护照，甚至被人下药中毒，一度流落陌生城市的街头。消息曝光后引发网民高度关注，不过目前相关说法均为金子涵单方面陈述，尚无警方通报或其他独立消息证实。

这起事件源于近日有网民在小红书分享照片，表示在卖场偶遇一名神似金子涵的高挑美女。没想到竟“钓”出金子涵本人留言，她证实照片中的人正是自己，但透露前几天遭遇了糟糕的事，甚至一度流落街头，希望网民能删除照片。随后，她进一步发文揭露这段时间的悲惨经历。

金子涵指称，这几年有人假冒“认识她家人”的身份刻意接近，逐渐取得信任并成为她的挚友后，竟骗走她省吃俭用存下的所有积蓄，连贴身物品也一并拿走。她表示，自己随后被诱骗至一个陌生城市，陷入求助无门的绝境；更令她崩溃的是，连护照也遭到偷窃，如今想回家却身无分文、证件全无。

除了财物损失与滞留异地，金子涵还控诉自己曾遭人下药中毒，导致身体受到严重影响，连续四天只能睡在椅子上。她在发文中痛斥背后操控一切的幕后黑手，字里行间充满愤怒与无助，令不少网民担忧她目前的人身安全。

事实上，金子涵近年已多次因在社媒的发文引发讨论。她曾是《青春有你2》的热门选手，2021年底加入女团Name，之后因身体因素减少活动，并于2025年4月8日正式宣布退出演艺圈。退圈后，她曾在同年8月晒出暴瘦、剃平头的自拍照，与昔日舞台形象判若两人，当时便引发粉丝对其身心状态的担忧。

2026年4月，金子涵更在直播中透露，三年前曾因皮肤问题被诱骗施打“除痘针”，脸部遭注射40至50针不明物质。她指称，此后只要不听从对方指令就会剧烈头痛，甚至痛到哭着求饶。当时，她强调自己并非患上抑郁症，而是受到外力操控与居家监视，认为有人刻意将她塑造成精神异常，导致家人也无法理解，陷入孤立无援的境地。然而，上述内容同样仅为其个人说法，未获证实。

针对金子涵此次再度发文求救，网民除了关心其安危，也纷纷建议她尽快报警，或联系家人、可靠的朋友寻求实质协助。不过，由于她近期的言论多次令人匪夷所思，也有部分网民感到困惑，认为事件诸多细节尚待厘清，在缺乏正式渠道证实前不宜妄下定论。

訂閱請聯絡：
+62 –81806085711 (Sicilia)
Office : +62 21- 63868348, +62 21-6338139, Fax: +62 21-6348232
Email : info@harian-indonesia.com Website : www.harian-indonesia.com

接受上門修理
Reparasi:
Kulkas, Freezer,
Showcase, Undercounter
A Wie 温
0818194564
085102112192

修理沙發 傢Servis Sofa 傢Kursi Putar
5663968 - 0878 9735 6299

修理沙發 價錢公道
SERVICE SOFA 工作認真
081210003732 / 082123533373

MP HOTEL
MERLYNN PARK HOTEL
021-300.26.888, 021-631.9999

歡迎各界
惠登廣告

全球视野 本土情怀


订阅热线：
021-63868348



141

風塵豪俠 雲中岳著

終南木客重重地哼了一聲，不悅地說：“為了一個小輩，如此興師動眾，日後傳出江湖，咱們還用叫字號稱人物麼？”

天殘丐撇撇嘴，尖酸地說：“那麼，除了要令師侄出面叫陣之外，咱們在座的人，誰也不配和吳小輩動手，你閣下要他的命，豈不是自己打自己的耳光麼？你閣下珍惜羽毛，重視虛名浮譽，那好辦。”

咱們這些人都不在乎聲譽名號，為達目的不擇手段，笑罵由他，我行我素，一切由咱們擔當，咱們保證留下他的命給閣下宰殺，只要閣下不出來搗亂，只在暗中袖手旁觀，便不會有玷閣下的聲譽名頭了。

翻天鷂子也接口道：“我贊成郝兄的意思，只有這樣方能三全其美。”

鐵筆銀鉤向終南木客笑道：“司徒兄，如果你老兄再堅持，豈不是有點太過分了麼？與其三敗俱傷不如坐享其成？再說，如果司徒兄不放心，可以在旁監視，萬一吳小輩辣手，脫逃或身懷絕學，郝兄他們攔截不住或者難以應付，司徒兄再相機出手，豈不甚好？請沖兄弟薄面，彼此開誠相見，共同協議竟此全功，彼此留一分情誼，如何？”

終南木客看出形勢對自己不利，鬧翻了很可能激起公憤，弄得不好，甚至連鐵筆銀鉤也因而反臉，萬一他們採取一致行動，恐怕出不了孔公寨哩！

他略一沉吟，點頭道：“好，咱們就此決定，無論如何，他們不能毀約下手殺他，老夫要親自動手殺他。”

天殘丐呵呵笑，接口道：“咱們這些人雖說殺人不眨眼，視人命如草芥，但還不至於和司徒兄爭著殺人，請放心啦！”

孔公寨群魔聚會，協定計算秋華，要物、要錢、要命，秋華的處境險惡萬分。

秋華離開了西安府，取道西行，要入川先找張三丰與明業大師，告知西海怪客的死訊，並走一次雲南送回大成丹士的大成練氣術秘卷。沿途如果碰上修羅奼女，當然希望能查出暗算西海怪客的真兇來。

離開了府城，一天趕了一百五十里，他認為已離開險境，早天雷絕難查出他的行蹤，因此在盤屋逗留，順便一探附近的名勝，也想利用機會練西海怪客留下的拳經劍譜，無意中躲過一切，幾乎拋脫了跟蹤的人。

在盤屋逗留三日，他居然發現了警兆，發覺被人盯了梢，有點不妙。他心中有鬼，疑心是早天雷派人找來了，心中一急，便想抄捷徑脫身。

抄捷徑入川，走漢中有三條路，一是西安南面的子午谷，一是這兒的駱谷，和眉縣的斜谷。這三處都設有關隘，奉令禁止軍民人等行走。

子午谷的路在西安無法回頭，他只好走駱谷口。駱谷關已從駱谷南遷至十八盤，除了把守的官兵之外，並加設了巡檢司，嚴防偷渡。

其實，這條四百二十里的進入漢中谷道，早已閉塞，棧道已毀，已成了洪荒絕域，成了禽獸的天下，沒有人能在此生存，別說是走了。

他費了一天工夫，打聽出此路不通，倒不是關隘和巡檢司把他嚇得裹足不前，而是無法找路通行，只好甘休，希望到眉縣的斜谷設法。當年諸葛武侯北征，統是從這條路到達五丈原的。他卻不知，斜谷這條路也是早就不通了，大明皇律禁止人民越境，谷道早就湮沒啦！



307

許仲琳著

話說燃燈命：“曹道友！你去破陣走一遭。”

曹寶曰：“既為真命之主，安能推辭？”

忙提寶劍出陣，大叫：“王奕慢來！”

王天君認得是曹寶散人，王奕曰：“曹兄！你乃閑人，此處與你無干，為何也來受此殺機？”

曹寶曰：“察情斷事，你們扶假滅真，不知天意有在，何必執拗。想趙公明不順天時，今一旦自討其死，十陣之間，已破八九，可見天心有數。”

王天君大怒，仗劍來取；曹寶劍架來迎，步鹿相交，未及數合，王奕往陣中就走。

曹寶隨後跟來，趕入陣中，王天君上台，將一葫蘆水往下一潑，葫蘆振破，紅水平地湧來。一點粘身，四股化為血水。

曹寶被水粘身，可憐只剩道服絲縧在，四股皮肉化為津，一道靈魂往封神台去了。

王天君複乘鹿出陣大呼曰：“燃燈甚無道理，無辜斷送閑人。玉虛門下高明者甚多，誰敢來會吾此陣？”

燃燈命道德真君：“你去破此陣。”

不知勝負如何？且看下回分解。

四十九回武王失陷紅沙陣

一煞真元萬事休，無為無作更無憂；

心中白璧人離會，世上黃金我不求。

石畔溪聲談梵語，澗邊山色咽寒流；

有時七里灘頭坐，新月垂江作釣鉤。

話說道德真君領燃燈命，提劍來破紅水陣，大呼曰：“王奕！你等不諳天時，指望扭轉乾坤，逆天行事，只待喪身，噬臍何及？今爾等十陣已破八九，尚不悔悟，猶然特強逞狂。”

王天君聽得道德真君如此之語，大怒仗劍來取；道德真君劍架忙還，來往數合，王奕進本陣去了。道德真君聞金鍾擊響，隨後趕進陣中。

王奕上台也將葫蘆，如前一樣打將下來，只見紅水滿地，真君把袖一抖，落下一瓣蓮花，道德真君只腳踏在蓮花瓣上，任憑紅水上下翻騰，道德真君只是不理。

王天君又拿一葫蘆打來，真君頂上現出慶云遮蓋，上面無水粘身，下面紅水不能粘其步履，如一葉蓮舟相似。正是：

一葉蓮舟能開厄，方知闡教有高人。

道德真君腳踏蓮舟有一個時辰，王奕情知此陣不能成功，方欲抽身逃走。



145

作者 吳承恩

長老回礼道：“貧僧就是，仙童为何知我贱名？”

童子道：“我师临行，曾吩咐教弟子远接。不期车驾来促，有失迎迓。老师请坐，待弟子办茶来奉。”

三藏道：“不敢。”那明月急转本房，取一杯香茶，献与长老。

茶毕，清风道：“兄弟，不可违了师命，我和你去取果子来。”

二童别了三藏，同到房中，一个拿了金击子，一个拿了丹盘，又多将丝帕垫着盘底，径到人参园内。那清风爬上树去，使金击子敲果；明月在树下，以丹盘等接。

须臾敲下两个果来，接在盘中，径至前殿奉献道：“唐师父，我五庄观土僻山荒，无物可奉，土仪素果二枚，权为解渴。”

那长老见了，战战兢兢，远离三尺道：“善哉！善哉！今岁倒也年丰时稔，怎么这观里作荒吃人？这个是三朝未满的孩童，如何与我解渴？”

清风暗道：“这和尚在那口舌场中，是非海里，弄得眼肉胎凡，不识我仙家异宝。”

明月上前道：“老师，此物叫做人参果，吃一个儿不妨。”

三藏道：“胡说！胡说！他那父母怀胎，不知受了多少苦楚，方生下未及三日，怎么就把他拿来当果子？”

清风道：“实是树上结的。”

长老道：“乱谈！乱谈！树上又会结出人来？拿过去，不当人子！”

那两个童儿，见千推万阻不吃，只得拿着盘子，转回本房。那果子却也跷蹊，久放不得，若放多时即僵了，不中吃。二人到于房中，一家一个，坐在床边上，只情吃起。

噫！原来有这般事哩！他那道房，与那厨房紧紧的间壁，这边悄悄的言语，那边即便听见。

八戒正在厨房里做饭，先前听见说取金击子，拿丹盘，他已在心；又听见他说唐僧不认得是人参果，即拿在房里自吃，口里忍不住流涎道：“怎得一个儿尝新！”自家身子又狼犺，不能彀得动，只等行者来，与他计较。

他在那锅门前，更无心烧火，不时的伸头探脑，出来观看。

不多时，见行者牵将马来，拴在槐树上，径往后走。

那呆子用手乱招道：“这里来！这里来！”

行者转身，到于厨房门首，道：“呆子，你嚷甚的？想是饭不够吃。且让老和尚吃饱，我们前边大人家，再化吃去罢。”

八戒道：“你进来，不是饭少。这观里有一件宝贝，你可晓得？”

行者道：“什么宝贝？”

八戒笑道：“说与你，你不曾见；拿与你，你不认得。”

行者道：“这呆子笑话我老孙。老孙五百年前，因访仙道时，也曾云游在海角天涯。那般儿不曾见？”

八戒道：“哥啊，人参果你曾见么？”

行者惊道：“这个真不曾见。但只常闻得人说，人参果乃是草还丹，人吃了极能延寿。如今那里有得？”

八戒道：“他这里有。那童子拿两个与师父吃，那老和尚不认得，道是三朝未满的孩儿，不曾敢吃。”

“那童子老大惫懒，师父既不吃，便该让我们，他就瞒着我们，才自在这隔壁房里，一家一个，咽啅咽啅的吃了出去，就急得我口里水泱。—怎么得一个儿尝新？我想你有些溜撒（这里是灵活、伶俐的意思），去他那园子里偷几个来尝尝，如何？”

行者道：“这个容易。老孙去，手到擒来。”急抽身，往前就走。

八戒一把扯住道：“哥啊，我听得他在这房里说，要拿什么金击子去打哩。须是干得停当，不可走露风声。”

行者道：“我晓得，我晓得。”

狂侠天驕魔女

999

梁羽生 著

上官宝珠身形未稳，立即又是一把毒针撤去，冷笑说道：“一支毒针你不害怕，就给你十支百支！”这次她是有备而发，毒针如网撒开，不论沙衍流向上跳跃或向旁边闪躲，都是难免要中几支。而且料想沙衍流在已经中了一支毒针之后，轻功身法，绝不能矫捷如前。

哪知沙衍流练的是少林派正宗内功，他中了毒针之后，立即闭了穴道，上乘的轻功虽然不能施展，一时间内力依然未减。

就在上官宝珠撒出一把毒针的时候，沙衍流亦是一声大喝，双掌齐出。

少林派的大力金刚掌岂比寻常？沙衍流初时因为想要活捉上官宝珠，故而一直不敢使用，只怕打伤了她。

此际他已中了毒针，必须速战速决，也就顾不得上官宝珠的死活了。掌风激荡之中，只见金光闪烁，那一大把淬过毒的梅花针纷纷坠地，没有一支打到他的身上。

上官宝珠晃了几晃，但还没有倒地。沙衍流喝道：“好，打伤了你，再给你医！”划了上道圆弧，呼的又是一掌推出，这一掌的劲道又加了几分。上官宝珠连退几步，哇的一口鲜血吐了出来。

仲少符在布袋里面虽然看不见外面的情形，但也听见了上官宝珠吐血的声音。仲少符心急如焚，狠狠撕这布袋。可是他因在布袋之中，手脚不能舒展，难以用力，急切之间，哪能破袋而出。

布袋在地上滚动，沙衍流哈哈笑道：“果然是那小子。”一迈步便踏下去。

上官宝珠紧咬银牙，手中的红绸带用力一抖，抛了出去，缠着了沙衍流的腿。沙衍流大怒道：“你这不知死活的野丫头还要纠缠！”使劲踢出，绸带寸寸碎裂，可是他那一脚也踏空了。布袋在地上滚过，恰巧触着了上官宝珠被打落在地上的那口柳叶刀。刀锋在布袋上划开了一道裂缝，仲少符指甲插进裂缝，用力一撕，把布袋撕开，跳了出来，立即便抓起了柳叶刀，向沙衍流斫去。

上官宝珠叫道：“你快跑吧，你打不过他的。”

仲少符道：“打不过也要打！”说话之间，已是呼呼呼的连劈三刀。

沙衍流一个“盘龙绕步”，避开了第一刀，反手一弹，喝道：“撤刀！”只听得“铮”的一声，仲少符劈来的第二刀。给他弹开。可是仲少符仍然紧紧握着刀柄，仲少符喝道：“未必！”第三刀又斫过来。

沙衍流刚才那一弹用的已是上乘的佛门武学“一指禅功”，内力凝成一线，可以“隔物传功”，许多江湖好手，都经不起他的一弹。他见仲少符年纪轻轻，满以为一弹之下，定可以把他的兵刃弹出去，哪知仲少符的兵刃非但没有脱手，还可以立即进招。

沙衍流大感意外，满面通红，冷笑说道：“你不撤刀，我就要你倒下！”陡地一声大喝，双掌齐出，痛下杀手，竟然施展了少林寺的镇山之宝——威猛无伦的大力金刚掌功夫。

刚才上官宝珠就是伤在他的金刚掌之下的，此时见他又用金刚掌伤害仲少符的性命，上官宝珠不禁失声惊叫！

声犹未了，掌风刀影之中，只见仲少符疾退三步，哈哈笑道：“你别吹大气啦，对不住，我还是没有倒下！”上官宝珠又惊又喜，倚着墙直喘气。

原来这倒不是因为仲少符的功力在上官宝珠之上，而是因为沙衍流中了毒针之后，这大力金刚掌的威力已是大大打了折扣了，沙衍流虽曾口出大言，说是上官宝珠的毒针无奈他何，其实却是极有影响的。

而且还不仅是功力打了折扣而已，由于沙衍流，强运玄功，封闭穴道，防备毒气上升，侵入了心房。故此就不能与对方久战，时间越久他中毒的危机就越大。



85

雪珂 瓊瑤著

这件衣裳，我要一针一线，亲手为她做，等她长大了，懂得人间的悲欢离合，能了解我的苦衷，而能原谅我不得不离开她的无奈时，她或者会拿着这件衣服，想一想我这个亲娘！

雪珂的话才说完，小雨点已从床上一翻身而起。

“你还说你不是我的娘！”她流着泪喊，“我都听到了！我每个字都听到了！你明明就是我的娘嘛！”

她抬着泪眼看雪珂，“我不肯叫你娘，是因为我很难过嘛！你若是我娘，为什么生下我却不要我，那一定是不爱我，我很难过嘛……”

“我知道，我知道，我知道……”

雪珂泪如雨下。“是我对不起你呀！”

“可是，我现在知道了！”

小雨点哭着喊，“你是这么这么地爱我，你根本就是我的娘呀！”她张开手臂，把雪珂紧紧地抱住，一迭连声地喊，“娘！娘！娘！娘……”

雪珂搂紧了小雨点，把她小小的头，紧压在自己肩窝里。浑身颤抖，泪如泉涌。哦，她的小雨点，她终于认了她，终于叫她“娘”了！八年以来，只有在梦中，听过这样的呼唤呀！

窗口，罗老太十分震撼地看着这一幕。更加震撼地发现，自己的眼眶居然湿了。

第十四章

这是至刚被囚的第二个晚上了。

王爷和高寒并没有虐待他们的俘虏，一日三餐，有酒有菜，床褥也非常干净柔软。

偶尔，王爷会进来试图和他沟通，谈谈九年前那个捉拿雪珂、充军亚蒙、下胎不成、送儿出府、强迫成婚……直到雪珂断指的种种经过。

王爷并不是一口气说的，因为至刚那么暴怒，那么不肯面对“被囚”的侮辱，和“被欺骗”的悲愤，所以，往往王爷才说了一个起头，就被至刚的一阵怒吼给吼回去了。

王爷也不急，也不生气，只是随时进来讲那么一点点。但，讲到第二天晚上，故事也讲完了，至刚的火气也被磨光了，当暴怒慢慢消去之后，至刚总算能咀嚼王爷说的故事了，他咀嚼出很多雪珂的悲哀，咀嚼出很多王爷的过错，但更多更多的，是属于自身的失落和悲痛！

原来，“寒玉楼”的典故在此！原来，买鸡血石的幕后是如此这般！可怜的罗至刚，却一相情愿地在为自己编织美梦！

雪珂到底和高寒幽会了多少次？他一遍一遍回忆，很多事都恍然大悟，然后，就被嫉妒折磨得心力交瘁。在这种情况下，对高寒，他恨之入骨，所有的思绪当中，绝对没有丝毫同情高寒的心绪。

这天晚上，高寒走进了至刚的囚室。

“对不起！”高寒在他对面的椅子上坐下，中间有张桌子，上面放了茶水。

HARIAN INDONESIA 印度尼西亞日報 首席执行员／负责人：周维梁，总编辑：周维梁，副总编辑：廖志伟，秘书处：Niko，广告经理：Sicilia、Achen，发行：Meiling。出版：PT. Emas Indonesia Duaribu，Anggota SPS：No.42/1966/II/A/2002，地址：Jl. Gajah Mada No.96-97, Jakarta 11140。电话（总线）：6386 8348，秘书处电话／传真：6338 136，编采部电话：6386 8348 ext 402、传真：6335201，广告部电话：6338 139、传真：6348 232，发行部电话：0818 0641 4199、传真：6385 1614。银行户口：PT. Emas Indonesia Duaribu，帐号：115.000.4.999.779 Bank Mandiri Glodok Sky。银行户口：PT Emas Indonesia Duaribu，帐号：012 30 19 170 BCA Cab. Gajah Mada.印刷：PT. Aliansi Temprina Nyata Grafika, Rawa Bokor – Tangerang

郭說棟先生
Bpk. Ami Swanto Winata

郭說鋒先生 賢昆仲令萱堂傅秀春太福人仙遊
Bpk. Tomy Winata
Ibu Yuliana Winata

郭說僑先生
Bpk. Romy Winata



駕返瑤池

印尼福清社团总会第四届理监事

（2025年－2030年）

资深永久名誉主席/Ketua Kehormatan Abadi Senior :

纪辉琦　林逢生　俞雨龄　林文光　姚忠从　庄俊钦

永久荣誉主席/Ketua Kehormatan Abadi :

何文金　陈水云　黄启忠　林联兴　翁祖奋　王涵

荣誉主席/Ketua Kehormatan :

庄瑞祥　陈华贵　卢天生　许可旺　薛天顺　何文荣　杨　清　何传秋　何鈸先　陈绍楷
陈世祥　翁祖惠　陈谋光　黄启渊　张贤畴　薛昌荣　王　涌　余长明　薛命基　吴俊明
林国强　陈福全　刘茂春

理事会/Dewan Pengurus :

总主席(常委)/Ketua Umum/(Pengurus Inti) : 林万金
第一副总主席(常委)/Wakil Ketua Umum Kel(Pengurus Inti) : 王玉忠

副总主席(常委)/Wakil Ketua Umum/(Pengurus Inti) :
林克旭　郑泽民　林益明　林文珠　陈清章　纪传坚　薛翔云　王恩惠　魏廷和　陈启明
陈秀娇

副主席/Wakil Ketua :
庄宝和　陈治平　林敏亮　陈本琳　何华亮　陈世忠　俞荣魁　林修隆　王隆庚　郭秀隆
陈泽生　刘道忠　郑永基　谢忠安　陈仁安　俞建民　方美云　张章杰　陈振泽　徐殷瑞
姚堂耿　林敦辉　康国隆　姚堂辉　杨穆安　郭爱星　陈金来　林万祥　林勇豪

总秘书处(Sekretariat) :
秘书长(常委)/(Sekjend/Pengurus Inti) : 庄宝贵
第一副秘书长(常委)/Wakil Sekjen Kel(Pengurus Inti) : 王恩惠

总财政处(Bendahara) :
财政长(常委)/Bendahara/(Pengurus Inti) : 许丽巧
第一副财政长(常委)/Wakil Bendahara I/(Pengurus Inti) : 陈　隆

同　敬　挽